

**Surat kasi orang  
Ibrani  
yang baru parcaya sang Yesus  
Kristus  
deng kasi tenga dong pung  
nene-moyang pung agama**

*Tuhan Allah su kirim Dia pung Ana yang lebe hebat dari Dia pung jubir lama dong*

<sup>1</sup> Dolu-dolu Tuhan Allah pake Dia pung jubir dong, ko omong deng kotong pung nene-moyang orang Ibrani.\* Dia pake cara macam-macam ko omong banya kali deng dong.†

<sup>2</sup> Ma sakarang Dia su kirim Dia pung Ana, ko omong langsung deng kotong.  
Dari mula-mula, Tuhan Allah su pili ame Dia pung Ana,  
ko parenta sama-sama deng Dia.  
Waktu Dia bekin ame langit deng bumi, deng dia pung isi samua-samua,  
Dia pung Ana ni ju ada bekin sama-sama deng Dia.

---

\* **1:1:** a: Kata *Ibrani* ni, nama laen kasi bangsa Yahudi. Orang Yahudi yang parcaya sang Yesus Kristus, orang subu bilang, “orang Kristen Ibrani”, tagal dong su laen dari dong pung sodara Yahudi yang masi pegang atoran agama Yahudi yang lama.  
† **1:1:** b: Tuhan Allah kasi tau Dia pung pasán dong, deng pake cara macam-macam. Conto ke: Dia kasi tau sang Abraham pake janji, sang Musa pake atoran agama, sang Daud pake lagu puji, sang Yeremia pake umpama.

<sup>3</sup> Tuhan pung Ana ni, kasi tunju Dia pung Bapa  
pung hebat,  
sama ke matahari pung sinar yang tapontas  
dari carmín.

Te Dia satu model parsís ke Dia pung  
Bapa.

Deng dari Dia pung Kata-kata yang hebat,  
Dia kasi jalan samua yang ada di langit deng  
di bumi.

Dia ju buka jalan,  
ko hapus buang orang pung sala-sala dong,  
ko biar dong jadi barisi.

Ais Dia pulang pi sorga,  
ko dudu di Tuhan Allah pung sablá kanan,  
di tampa yang paling hormat.

*Tuhan Allah pung Ana paling hebat, lebe dari  
ana bua di sorga*

<sup>4</sup> Tuhan Allah pung ana bua di sorga memang  
hebat. Ma Dia pung Ana yang paling hebat, lebe  
dari dong samua. Tuhan Allah pung pangkat,  
paling tinggi. Deng Dia su kasi Dia pung pangkat  
sandiri sang Dia pung Ana. Andia ko Dia pung  
Ana, lebe tinggi dari ana bua di sorga dong.

<sup>5</sup> Tuhan Allah parná omong sang Dia pung Ana  
bilang,

“Ini hari, Beta angka sang Lu ko pegang  
parenta.”✧

Tuhan Allah ju omong bilang,  
“Beta ni, Dia pung Bapa.

Deng Dia tu, Beta pung Ana.”✧

---

✧ 1:5: Lagu Puji dong 2:7 ✧ 1:5: 2 Samuel 7:14; 1 Sajara Isra'el  
deng Yahuda 17:13

Tuhan Allah omong memang bagitu so'al Dia pung Ana, ma Dia sonde parná omong bagitu so'al Dia pung ana bua di sorga.

<sup>6</sup> Waktu Tuhan Allah kirim datang Dia pung Ana yang paling hebat, Dia ju parenta Dia pung ana bua di sorga bilang,

“We! Ana bua dong!

Bosong musti pi kasi hormat,

deng sémba sang Beta pung Ana doo!”<sup>✧</sup>

<sup>7</sup> Tuhan Allah ju omong so'al Dia pung ana bua di sorga bilang,

“Beta bekin Beta pung ana bua di sorga dong,  
jadi kincang sama ke angin.

Beta bekin Beta pung hamba dong,  
jadi sama ke api.”<sup>✧</sup>

Tuhan Allah omong bagitu, tagal dong tu, cuma Dia pung tukang suru-suru sa.

<sup>8</sup> Ma Dia omong laen lai kasi Dia pung Ana sandiri bilang,

“Lu ni, Tuhan Allah.

Lu nanti dudu di korsi parenta sampe salamanya.

Lu nanti pegang kuasa ko parenta deng hati lurus.

<sup>9</sup> Lu pung hati sanáng lia orang yang idop lurus.

Ma Lu pung hati susa lia orang yang idop pakane'o.

Andia ko Lu pung hati sanáng,

ko Beta po'a minya di Lu pung kapala,

---

<sup>✧</sup> **1:6:** Carita Ulang so'al Jalan Idop 32:43; Lukas 2:13-14    <sup>✧</sup> **1:7:** Lagu Puji dong 104:4

ko angka sang Lu jadi Raja lebe dari  
yang laen dong.”✧

10 Tuhan Allah ju omong sang Dia pung Ana  
bilang,

“Ana, ó!

Lu ni, Bos yang su parenta memang dari  
dolu.

Lu ni, yang suru ko langit ada memang.

Lu ni, yang parenta ko bumi jadi memang.

11-12 Nanti langit deng bumi puruk buang.

Nanti langit deng bumi ilang buang.

Ma Lu sandiri idop tarús-tarús.

Nanti Lu angka buang langit deng bumi,

sama ke orang angka buang pakean puruk.

Nanti Lu ganti langit deng bumi,

sama ke orang ganti pakean baru.

Ma Lu sandiri sonde bagitu.

Tagal Lu idop sampe salamanya.”✧

13 Tuhan Allah ju omong sang Dia pung Ana  
bilang,

“Ana, é!

Mari dudu sini, di tanpa paling hormat,

di Beta pung sablá kanan ni.

Nanti Beta bekin sang Lu pung musu dong,

sampe dong ta'alok sang Lu.”✧

Tuhan Allah omong memang bagitu so'al Dia  
pung Ana, ma Dia sonde parná omong bagitu  
so'al Dia pung ana bua di sorga.

14 Dia pung ana bua dong memang pantíng. Te  
Dia utus sang dong, ko pi urus Dia pung orang  
samua yang nanti Dia kasi selamat dari dong

---

✧ **1:9:** Lagu Puji dong 45:7-8    ✧ **1:11-12:** Lagu Puji dong  
102:26-28    ✧ **1:13:** Lagu Puji dong 110:1

pung sala-sala. Biar bagitu, ma Tuhan Allah pung Ana, masi lebe dari dong samua.

## 2

*Jang tola buang Tuhan pung kabar selamat yang hebat*

<sup>1</sup> Tagal itu, kotong musti pegang kuat-kuat apa yang kotong su dengar so'al Tuhan Allah pung Ana, ko kotong jang lupa buang.

<sup>2</sup> Dolu Tuhan pake Dia pung ana bua dari sorga, ko kasi tau Dia pung pasán sang kotong pung nene-moyang dong. Dia pung batúl, kotong bisa parcaya itu pasán samua, te itu batúl tarús. Kalo dong langgar Dia pung parenta, dong pasti kaná hukuman yang pantas.

<sup>3</sup> Memang dulu bagitu. Ma sakarang Tuhan pung Ana su buka jalan baru ko kasi selamat sang manusia. Dia su kasi tau ini jalan selamat yang hebat sang Dia pung orang yang layani sang Dia di bumi. Ais dong kasi tau sang kotong, ko kotong parcaya. Ma kalo kotong sonde toe, na, kotong su paya batúl ni!

<sup>4</sup> Te Tuhan Allah ju kasi kuasa ko dong bekin tanda heran macam-macam. Dia ju kasi turun Dia pung Roh sang dong, ko dong bekin banya hal laen iko Dia pung mau. Tagal itu samua, andia ko kotong tau bilang, itu jalan selamat tu, memang batúl.

*Akurang ko Tuhan Allah pung Ana bekin randá diri ko jadi manusia?*

<sup>5</sup> Beta ada omong so'al dunya model baru yang nanti mau datang. Ma Tuhan Allah sonde parná

kasi tau Dia pung ana bua di sorga dong bilang, nanti dong yang urus itu dunya. Te manusia yang nanti urus.

<sup>6</sup> Di Tuhan Allah pung Tulisan Barisi, ba'i Daud parná tanya so'al manusia pung harga bilang,

“Tuhan Allah!

Akurang ko Tuhan taro mata sang manusia?

Akurang ko Tuhan sayang sang dong?

Te dong cuma manusia biasa sa!

<sup>7</sup> Ma Tuhan su kasi kuasa sang dong,

ko dong jadi amper sama deng ana bua di sorga.

Tuhan ju kasi hormat sang dong,

deng angka sang dong,

<sup>8</sup> ko dong parenta samua yang Tuhan su bekin.”☆

Jadi iko ba'i Daud pung tulisan tu, Tuhan Allah bekin manusia jadi bos, ko dong urus samua yang Dia su bekin. Padahal kotong balóm parná tau manusia satu ju yang parenta samua-samua bagitu.

<sup>9</sup> Ma ada Satu yang bisa parenta samua-samua. Dia tu, andia Yesus. Dia datang tenga tahan di bumi, ko jadi manusia yang pikol sangsara sampe mati. Dia mati bagitu, ko kasi tunju Tuhan Allah pung hati bae sang manusia. Ais itu ju, Tuhan Allah puji-puji sang Dia deng angka nae tinggi-tinggi sang Dia, ko Dia parenta samua yang Tuhan Allah su bekin.

<sup>10</sup> Jadi pantas Tuhan Allah kasi Yesus pikol sangsara, ko biar Yesus bisa buka jalan selamat kasi sang manusia. Te Tuhan Allah mau ko

---

☆ **2:8:** Lagu Puji dong 8:5-7

banya orang bisa idop sama-sama deng Dia di sorga. Te Tuhan Allah yang bekin samua-samua. Deng samua yang idop, ada tagal Dia.

<sup>11</sup> Tuhan Allah pasti tarima bae sang orang yang Yesus bekin jadi barisi, ko dong jadi Tuhan pung ana-ana. Tuhan Allah ju, Yesus pung Bapa. Deng bagitu, Yesus deng dong, satu Bapa. Andia ko Yesus su sonde malu pange sang dong bilang, “Bosong ni, Beta pung sodara sandiri.”

<sup>12</sup> Te Yesus su kasi tau Dia pung Bapa bilang, “Beta mau kasi tau sang Beta pung sodara dong, so'al Bapa pung bae! Beta mau manyanyi di dong pung teng-tenga, so'al Bapa pung hebat!”<sup>☆</sup>

<sup>13</sup> Yesus ju omong tarús bilang, “Beta akan taro Beta pung parcaya tarús sang Tuhan Allah.”

Ais Yesus ju omong lai bilang, “Lia dolo! Beta ada di sini, sama-sama deng Tuhan Allah pung ana-ana dong, yang Dia su sarakan kasi Beta, ko Beta urus.”<sup>☆</sup>

<sup>14</sup> Tagal Tuhan pung ana-ana dong, manusia biasa, andia ko Yesus ju musti jadi manusia sama ke dong. Te Dia musti jadi manusia dolo, baru Dia bisa mati. Lewat Dia pung mati tu, baru Dia bisa pi rampas kuasa dari setan dong pung bos. Te bos jahat tu, yang pegang kuasa ko urus hal-hal yang ta'ika deng so'al mati.

<sup>☆</sup> **2:12:** Lagu Puji dong 22:23    <sup>☆</sup> **2:13:** Yesaya 8:17, 18

<sup>15</sup> Deng dia ju bekin manusia taku so'al mati, sampe dong iko dia pung mau-mau, sama ke budak. Ma sakarang Yesus su bisa kasi bebas sang manusia dari dong pung rasa taku.

<sup>16</sup> Te su jalás bilang, Yesus sonde datang ko tolong sang Tuhan pung ana bua di sorga. Ma Dia datang ko tolong sang kotong, andia ba'i Abraham pung turunan.

<sup>17</sup> Tagal itu, Yesus jadi parsís sama ke kotong yang su jadi Dia pung sodara. Deng bagitu, Dia bisa jadi kotong pung kapala agama paling tinggi, ko tolong kotong iko Tuhan Allah pung mau. Dia ju kasi tunju Dia pung rasa kasian sang kotong. Deng Dia omong apa, na, Dia bekin iko.

Dolu kotong pung nene-moyang dong minta kapala agama dong pung bos bésar bekin korban, ko Tuhan hapus buang dong pung sala-sala dong. Sakarang Yesus sandiri su jadi korban ko Tuhan hapus buang kotong pung sala-sala dong.

<sup>18</sup> Waktu Yesus idop di ini dunya, Dia dapa sangsara bam-banya. Ada ju yang buju-buju Dia, ko Dia bekin sala. Biar bagitu ju, ma Dia sonde jato. Tagal itu, kalo ada yang buju-buju kotong ko bekin sala, na, Yesus su bisa tolong kotong ko kotong jang jato.

### 3

*Tuhan Allah pung Ana lebe hebat dari ba'i Musa*

<sup>1</sup> Jadi bagini, sodara dong! Tuhan Allah su pilih ame sang bosong, deng cap bosong orang hati barisi, ko bosong nanti idop sama-sama deng Dia di sorga. Tagal itu hal dong samua, bosong musti



pikir alus-alus so'al Yesus. Te kotong su mangaku bilang, Dia tu, Tuhan Allah pung Utusan, deng Dia ju kotong pung Kapala Agama Paling Tinggi.

<sup>2</sup> Waktu Tuhan Allah utus sang Yesus, Yesus bekin iko Tuhan pung mau samua. Deng bagitu, Dia jadi sama ke ba'i Musa. Te ba'i Musa ju bekin iko Tuhan Allah pung mau, waktu dia layani kotong pung nene-moyang dolu-dolu dong.\*

<sup>3</sup> Biar bagitu ju, ma Yesus lebe hebat dari ba'i Musa. Te Yesus tu, sama ke kapala ruma tangga. Deng su jalás, kapala ruma tangga lebe hebat dari tukang suru-suru dalam itu ruma.

<sup>4</sup> Tiap orang bangun dia pung ruma tangga sandiri-sandiri. Ma Tuhan Allah bangun samua-samua.

<sup>5</sup> Jadi ba'i Musa bekin iko Tuhan Allah pung mau, waktu dia jadi tukang suru-suru kasi Tuhan pung isi ruma. Te itu waktu, dia kasi tau memang apa yang nanti Tuhan Allah mau bekin.

<sup>6</sup> Yesus ju bekin iko Tuhan Allah pung mau, ma Dia bukan tukang suru-suru sama ke ba'i Musa. Tagal Dia tu, Kristus, Tuhan Allah pung Ana yang Dia su pili memang dari dulu, ko mau kirim datang di ini dunya. Deng Kristus tau urus batúl-batúl Dia pung Bapa pung isi ruma. Jadi kalo kotong pegang kuat-kuat kotong pung percaya, deng kotong baharap tarús sang Kristus, kotong ju bisa maso jadi Dia pung isi ruma.

*Jang bale balakang kasi tenga bosong pung percaya sama ke nene-moyang dong, tagal dong*

---

\* 3:2: Daftar Sensus 12:7

*sonde bisa maso barenti cape di tana yang Tuhan Allah su janji*

<sup>7</sup> Tagal itu, bosong musti pasang telinga ko dengar bae-bae apa yang Tuhan Allah pung Roh Barisi su omong bilang,

“Ini hari, kalo bosong dengar Tuhan Allah pung omong,

<sup>8</sup> bosong jang kapala batu,  
sama ke itu orang dong,  
yang jalan pi-datang sampe ampa pulu taon di tanpa sunyi.

Te dong sonde mau toe lai sang Musa,  
sampe Tuhan Allah sandiri amper-amper  
su sonde bisa sabar deng dong lai.

<sup>9-10</sup> Bayangkan sa!

Ampa pulu taon Beta bekin tanda heran macam-macam  
di dong pung mata biji!

Ma dong maen coba-coba sang Beta tarús.

Andia ko Beta ju mara sang dong bilang,

‘Bosong ni, su talalu!

Te bosong su bale balakang kasi tenga Beta  
pung jalan,  
ko iko bosong pung jalan yang babengko sa!’

<sup>11</sup> Beta su sonde tahan lia bosong pung jahat  
bagitu lai.

Andia ko Beta kutuk sang bosong bilang,

‘Bosong su sonde bole maso lai ko barenti cape sama-sama deng Beta.’”☆

<sup>12</sup> Jadi sodara dong! Ati-ati ko jang sampe ada dari bosong yang bekin jahat, sampe dia sonde

---

☆ **3:11:** Lagu Puji dong 95:7-11

percaya lai, ais bale balakang kasi tenga sang Tuhan Allah yang idop tarús.

<sup>13</sup> Lebe bae, tiap hari bosong bekin kuat satu deng satu pung hati. Jang batunggu lai! Tagal bosong gampang kaná tipu ko bekin sala, sampe bosong ju jadi kapala batu, deng sonde toe sang Tuhan Allah.

<sup>14</sup> Kotong su bisa jadi tamán satu kaki deng Yesus Kristus, asal kotong baharap tarús sang Dia, sama ke waktu kotong baru mulai percaya sang Dia.

<sup>15</sup> Te Tuhan pung Roh Barisi ju omong bagitu bilang,

“Ini hari, kalo bosong dengar Tuhan Allah pung omong,  
bosong jang kapala batu, sama ke itu orang dong,  
yang jalan pi-datang sampe ampa pulu taon di tanpa sunyi,  
te dong malawan sang Musa.”<sup>☆</sup>

<sup>16</sup> Naa, sakarang beta mau tanya bagini: itu orang dong yang su dengar sang Musa, ais bale balakang kasi tenga sang dia tu, sapa? Sapa lai, kalo bukan kotong pung nene-moyang yang Musa sandiri baru antar bawa kaluar dari tana Masir.

<sup>17</sup> Ais, itu orang yang bekin Tuhan Allah pung hati panas sampe ampa pulu taon tu, sapa? Sapa lai, kalo bukan kotong pung nene-moyang. Te dong idop babengko di tanpa sunyi, sampe dong mati, ais dapa kubur di situ.

---

<sup>☆</sup> **3:15:** Lagu Puji dong 95:7-8

<sup>18</sup> Ais, itu orang dong yang kaná kutuk dari Tuhan Allah sampe sonde bole maso di itu tana, ko barenti cape sama-sama deng Dia tu, sapa? Sapa lai, kalo bukan kotong pung nene-moyang. Te dong sonde mau dengar sang Tuhan Allah.✧

<sup>19</sup> Jadi su jalás, to! Kotong pung nene-moyang sonde dapa maso di itu tana, ko barenti cape sama-sama deng Tuhan Allah, tagal dong sonde percaya sang Dia.

## 4

*Kalo kotong percaya sang Yesus Kristus, kotong bisa idop badame deng Tuhan Allah, sama ke kotong ada barenti cape deng Dia*

<sup>1</sup> Ma sakarang kotong musti pikir panjang, tagal Tuhan masi janji bilang, Dia pung orang dong bisa barenti cape sama-sama deng Dia. Jadi, jang sampe ada dari bosong yang tola buang apa yang Tuhan su janji.

<sup>2</sup> Te kotong su dapa dengar itu kabar bae, sama ke kotong pung nene-moyang dong ju dapa dengar. Ma tagal dong sonde percaya itu kabar, dong sonde dapa ontong apa-apa.

<sup>3</sup> Ma kalo kotong percaya, kotong bisa barenti cape sama-sama deng Tuhan Allah. Te dulu, Dia su janji bagitu deng kotong pung nene-moyang, ma ais Dia mara deng kasi tau sang dong bilang, “Beta su sonde tahan lia bosong pung jahat bagitu lai.

Andia ko Beta kutuk sang bosong bilang,  
‘Bosong su sonde bole maso lai,

---

✧ **3:18:** Daftar Sensus 14:1-35

ko barenti cape sama-sama deng Beta.'”

Padahal kotong tau kata, waktu Tuhan bekin ame langit deng bumi, Dia su ator memang ko Dia pung orang dong bisa barenti cape, ko idop sama-sama deng Dia.✧

<sup>4</sup> Di carita so'al Tuhan Allah bekin langit deng bumi, ada tatulis so'al Tuhan Allah barenti cape bilang,

“Tuhan karjá abis samua,  
ju dia pung beso, pas deng hari katuju,  
Dia barenti.”✧

<sup>5</sup> Deng di bagian laen lai, Tuhan Allah omong sang kotong pung nene-moyang dong bilang,

“Bosong su sonde bole maso lai,  
ko barenti cape sama-sama deng Beta.”✧

<sup>6</sup> Jadi Tuhan Allah mau ko Dia pung orang dong barenti cape ko idop sama-sama deng Dia. Ma kotong pung nene-moyang yang dengar lebe dolo itu kabar bae, dong sonde bisa maso, tagal dong sonde bekin iko Tuhan pung mau.

<sup>7</sup> Ma lama-lama, Tuhan pili waktu yang laen, ko Dia pung orang bisa maso barenti cape sama-sama deng Dia. Te Dia pake ba'i Daud ko omong bilang,

“Ini hari, kalo bosong dengar Tuhan Allah pung omong,  
jang bekin bosong pung hati karás ke batu,  
ma dengar bae-bae su.”✧

<sup>8</sup> Waktu ba'i Daud omong bilang, “ini hari”, dia sonde tunju itu hari waktu Yosua antar bawa

---

✧ 4:3: Lagu Puji dong 95:11    ✧ 4:4: Carita Mula-mula 2:2

✧ 4:5: Lagu Puji dong 95:11    ✧ 4:7: Lagu Puji dong 95:7-8

nene-moyang dong pung ana-cucu maso pi tana Kana'an. Te waktu ba'i Daud omong bagitu, dong samua su lama mati.✧

<sup>9</sup> Tagal itu, kotong tau bilang, Tuhan su ator waktu yang laen, ko Dia pung orang dong bisa barenti cape, ko idop sama-sama deng Dia.

<sup>10</sup> Deng orang yang maso ko barenti cape sama-sama deng Tuhan Allah, dia su barenti dari dia pung karjá, sama ke Tuhan ju barenti dari Dia pung karjá pas di hari katuju, waktu Dia su bekin abis ini dunya.✧

<sup>11</sup> Jadi pasang kaki ko bosong bisa maso barenti cape ko idop sama-sama deng Tuhan Allah. Jang sampe ada yang sonde dapa maso, tagal dia sonde mau dengar Tuhan pung Kata-kata, sama ke kotong pung nene-moyang tu.

<sup>12</sup> Te Tuhan Allah pung Kata-kata dong kasi tunju jalan idop yang batúl. Dong ada pung kuasa ko maso pi dalam kotong pung hati, ko nilei kotong pung pikiran deng kotong pung mau-mau samua. Te itu Kata-kata dong memang idop, deng lebe tajam dari satu parang yang maso pi dalam daging ko potong urat balá tulang, ko kasi tabuka samua.

<sup>13</sup> Di langit deng bumi samua, sonde ada yang bisa tasambunyi dari Tuhan Allah, te Dia bisa lia samua-samua deng jalás. Nanti kotong musti pi mangada sang Dia, ko lapor samua yang kotong su bekin.

*Yesus su jadi Kapala Agama Paling Tinggi yang lebe hebat dari kapala agama model lama dong*

✧ **4:8:** Carita Ulang so'al Jalan Idop 31:7; Yosua 22:4 ✧ **4:10:** Carita Mula-mula 2:2

<sup>14</sup> Kotong musti pegang kuat-kuat kotong pung parcaya, tagal Tuhan Allah pung Ana, Yesus, su jadi kotong pung kapala agama paling tinggi. Te Dia su ada di Tuhan Allah pung muka di sorga, ko bela sang kotong.

<sup>15</sup> Dia bisa bela bae-bae sang kotong, tagal Dia mangarti bilang, kotong ni, manusia. Kalo ada yang buju-buju ko bekin sala, na, kotong gampang jato. Yesus ju kaná goda yang sama parsís ke kotong, ma Dia sonde parná jato.

<sup>16</sup> Tagal itu, mari ko kotong barani deka-deka deng Tuhan Allah di Dia pung korsi parenta. Te Dia tu, hati bae. Jadi kalo kotong sambayang sang Dia, na, pasti Dia mau kasi tunju Dia pung rasa kasian ko tolong sang kotong pas waktu.

## 5

<sup>1</sup> Orang yang dong su angka ko jadi kapala agama paling tinggi, dia pung tugas musti tolong orang ko urus dong pung hubungan deng Tuhan Allah. Dia musti tarima dong pung persembahan deng dong pung binatang korban, ko sarakan kasi sang Tuhan. Dia ju musti kasi korban binatang ko Tuhan hapus buang orang pung sala-sala dong.

<sup>2</sup> Kalo ada orang yang sonde kanál jalan idop yang batúl, ko, orang yang su serong dari itu jalan, na, itu kapala agama sonde bekin susa sang dong. Dia pung hati bae sang dong, tagal dia ju manusia yang gampang jato sama ke dong.

<sup>3</sup> Tagal dia ju manusia yang jato sama ke dong, andia ko itu kapala agama ju musti kasi korban

binatang ko Tuhan hapus buang dia pung sala sandiri.✠

<sup>4</sup> Orang sonde bole angka dia pung diri ko jadi kapala agama paling tinggi. Te cuma Tuhan Allah sa yang ada pung hak ko pili orang bagitu, sama ke dulu-dolu waktu Dia angka sang Musa pung kaka Harun.✠

<sup>5</sup> Bagitu ju deng Kristus. Dia sonde angka Dia pung diri ko jadi kapala agama paling tinggi. Te dulu Tuhan Allah sandiri yang angka sang Dia bilang,

“Lu ni, Beta pung Ana,  
Ini hari, Beta angka sang Lu ko pegang parenta.”✠

<sup>6</sup> Di bagian laen di Tuhan pung Tulisan Barisi, Dia ju omong bilang,

“Lu jadi kapala agama yang satu model deng Melkisedek dulu-dolu tu,  
ma Lu jadi kapala agama sampe salamanya.”✠

<sup>7</sup> Waktu Yesus pung idop di ini dunya su mau abis, Dia sambayang sonde pake barenti deng manangis makarereu, minta tolong sang Tuhan Allah ko kasi kuat sang Dia. Te Dia tau bilang, Tuhan pung kuasa bisa kasi selamat sang Dia. Ju Tuhan Allah dengar sang Yesus, tagal Dia iko batúl-batúl Tuhan pung mau.✠

---

✠ 5:3: Kapala Agama dong pung Atoran 9:7 ✠ 5:4: Kaluar dari Masir 28:1 ✠ 5:5: Lagu Puji dong 2:7 ✠ 5:6: Lagu Puji dong 110:4 ✠ 5:7: Mateos 26:36-46; Markus 14:32-42; Lukas 22:39-46



<sup>8</sup> Te Yesus tu, Tuhan Allah pung Ana. Biar bagitu ju, ma Dia musti dapa sangsara, ko Dia balajar iko Tuhan pung mau.

<sup>9</sup> Ais Dia memang bekin iko batúl-batúl Tuhan pung mau samua. Andia ko sakarang Dia su jadi Pohon Selamat kasi samua orang yang percaya sang Dia, ko dong bisa idop tarús-tarús deng Tuhan Allah.

<sup>10</sup> Te Tuhan su angka sang Yesus jadi kapala agama, yang satu model deng kapala agama Melkisedek dulu-dolu.

*Jang angka buang bosong pung percaya sang Kristus*

<sup>11</sup> Masi ada banya hal yang beta mau omong so'al Kristus deng Melkisedek, ma beta susa kasi jalás itu hal dong, tagal bosong masi sama ke ana kici bodo yang balóm bisa mangarti deng batúl.

<sup>12</sup> Padahal bosong ni su lama percaya. Iko dia pung batúl, bosong su musti jadi guru, ko bisa ajar orang laen. Ma tau-tau te bosong masi sama ke ana mea yang balóm bisa makan, te baru bisa minum susu sa. Bosong masi parlu orang ko ajar sang bosong hal-hal dasar dari Tuhan pung Tulisan Barisi.

<sup>13</sup> Beta bisa banding sang bosong deng ana mea bagitu, tagal bosong balóm mangarti batúl ajaran dasar so'al Kristus, ko bosong bisa idop lurus.✧

<sup>14</sup> Ma kalo ana mea su bésar datang, dia sonde minum susu lai, ma dia makan makanan yang karás. Itu sama ke orang yang su balajar sampe

---

✧ 5:13: 1 Korintus 3:2

mangarti batúl Tuhan pung ajaran, ko biar dia tau mana yang bae, deng mana yang jahat dong.

## 6

<sup>1</sup> Jadi bosong musti balajar ajaran yang lebe dalam, tagal bosong su balajar cukup lama ajaran dasar dong so'al Kristus. Andia ko sakarang, su sonde usa balajar ulang-ulang ajaran dasar so'al orang musti kasi tenga dong pung sala-sala dong; ajaran so'al orang percaya sang Tuhan Allah;

<sup>2</sup> ajaran so'al sarani; ajaran so'al taro tangan ko orang tarima Tuhan pung Roh Barisi; ajaran so'al Tuhan Allah nanti kasi idop kambali orang mati; deng ajaran so'al orang nanti mangada sang Tuhan, ko tarima Dia pung putusan bilang, sapa yang bole idop tarús deng Dia, deng sapa yang sonde.

<sup>3</sup> Ma kalo Tuhan kasi isin, na, mari kotong nae kalás sa. Te beta mau ajar hal yang lebe dalam.

<sup>4-6</sup> Padahal, ada orang yang su mangarti Kristus pung ajaran, deng dong su rasa Tuhan Allah pung hati bae, sampe Dia kirim datang Dia pung Roh yang Barisi kasi sang dong. Dong su tau Tuhan pung Kata-kata, deng dong su rasa Dia pung kuasa yang Dia nanti pake kalo dunya su kiamat. Biar bagitu ju, ma dong su angka buang dong pung percaya, deng su bale balakang ko kasi tenga sang Kristus. Tagal itu, sonde mungkin ada jalan ko dong bisa kambali minta ampon, ais idop babae deng Tuhan Allah lai. Te kalo orang sonde mau tobat bagitu, itu sama ke dong sandiri yang paku bekin mati ulang Tuhan

pung Ana di kayu palang, ais dong olok-olok sang Dia di orang banya dong pung muka.

<sup>7</sup> Orang macam bagitu, sama ke tana yang kasi kaluar hasil yang sonde bae. Padahal kalo ujan su datang, tana yang bae bisa kasi kaluar hasil yang ada pung guna kasi orang tani. Ais Tuhan Allah kasi turun berkat, ko bekin itu tana pung hasil batamba banya.

<sup>8</sup> Ma itu orang yang bale balakang sang Kristus, sama ke tana yang kasi kaluar duri sa. Deng itu duri dong sonde ada pung guna apa-apa. Sonde lama ju, Tuhan Allah datang ko kasi jato hukum di itu tana. Ais Dia bakar buang itu hasil yang sonde ada pung guna apa-apa.\*

<sup>9</sup> Sodara sayang dong! Biar beta omong sadiki karás bagitu, ma beta ju tau bilang, bosong sonde bale balakang sang Kristus. Te bosong su parcaya sang Dia, deng bosong pung idop ju ada hasil yang bae.

<sup>10</sup> Jadi inga te Tuhan Allah pung hati lurus, deng Dia sonde lupa bosong pung karingat. Te bosong su karjá karás ko tolong Dia pung orang, deng sayang sang dong. Dari dulu, memang bosong su kasi jalan Dia pung karjá. Deng bosong masi ada bekin bagitu.

<sup>11</sup> Ma sakarang, beta mau ko bosong samua karjá lebe karás lai, ko bekin iko tarús bagitu sampe abis. Deng bagitu, bosong nanti tarima samua hal bae yang bosong ada baharap dari Tuhan Allah.

<sup>12</sup> Asal bosong jang jadi pamalas! Bosong musti conto orang dong yang su lama parcaya sang

---

\* **6:8:** Carita Mula-mula 3:17-18

Tuhan Allah. Te dong baharap tarús-tarús sang Dia, sampe dong tarima ame apa yang Dia su janji.

<sup>13-16</sup> Conto ke kotong pung ba'i Abraham. Dolu-dolu Tuhan Allah ika janji deng dia pake sumpa. Kalo manusia angka sumpa, dia biasa pake Tuhan Allah pung nama, ko Tuhan jadi dia pung saksi, tagal Tuhan tu, lebe dari dia. Deng kalo ada parkara, samua orang tau bilang, itu orang pung omong tu, batúl, tagal dia su sumpa pake Tuhan Allah pung nama na. Itu memang manusia pung cara. Ma waktu Tuhan Allah bekin sumpa deng ba'i Abraham, Dia pake Dia pung nama sandiri, tagal sonde ada yang lebe dari Dia. Dia janji bilang,

“Beta nanti kasi berkat bam-banya,  
sang lu deng lu pung turunan.

Nanti dong tamba banya,  
sampe sonde ada orang yang bisa itong ame  
sang dong.”<sup>☆</sup>

Tuhan Allah janji abis bagitu, ju ba'i Abraham percaya deng baharap tarús sang Tuhan, biar lama-lama baru dia tarima ame apa yang Tuhan su janji.

<sup>17</sup> Deng bagitu, kotong su tau kalo Tuhan bekin janji deng Dia pung orang, Dia ika itu janji pake sumpa, ko jamin bilang, apa yang Dia janji, memang batúl deng sonde oba.

<sup>18</sup> Te ada dua hal yang sonde bisa baroba. Yang pertama, andia Tuhan pung janji. Deng yang kadua, andia Dia pung sumpa yang Dia

---

<sup>☆</sup> **6:13-16:** Carita Mula-mula 22:16-17

pake ko jamin itu janji. Jadi kalo Tuhan su janji satu hal, pasti Dia bekin iko, tagal Dia sonde mungkin omong kosong. Andia ko kotong sonde usa kawatir deng Dia pung janji.

Kotong su lari pi cari selamat di Dia, jadi sakarang kotong tenga tunggu ko baharap tarús sang Dia sa.

<sup>19</sup> Deng bagitu, kotong pung hati su aman, sama ke satu parahu yang su kaluar dari galombang, ko sandar di tampa balabu. Te kotong baharap sang Yesus Kristus yang su jadi kotong pung kapala agama paling tinggi. Dolu, pas deng orang Yahudi dong pung hari bae, kapala agama paling tinggi maso lewat kaen gorden yang pele Kamar yang Paling Barisi, ko mangada sang Tuhan Allah di situ.✧

<sup>20</sup> Ma sakarang Yesus su maso lebe dolo ko buka jalan kasi kotong. Te Dia ju kapala agama paling tinggi, yang satu model ke Melkisedek dolo-dolu tu. Ma Yesus lebe hebat dari kapala agama model lama, tagal Dia sonde parná barenti kasi jalan Dia pung karjá.✧

## 7

*Melkisedek tu, satu kapala agama yang lebe tinggi dari kapala agama Lewi deng dia pung turunan dong*

<sup>1-3</sup> Dolu-dolu, Melkisedek jadi raja kota Salem. Dia ju kapala agama kasi orang yang sémba sang Tuhan Allah yang Paling Tinggi. Dia pung nama

---

✧ **6:19:** Kapala Agama dong pung Atoran 16:2    ✧ **6:20:** Lagu Puji dong 110:4

pung arti, andia “Raja Hati Lurus”. Deng Raja Salem pung arti, “Raja Dame”. Sonde ada yang tau Melkisedek ni pung asal-usul. Sonde ada yang tau dia pung bapa, dia pung mama, deng dia pung nene-moyang dong. Sonde ada yang tau dia pung lahir, deng dia pung mati. Orang cuma tau dia tu, raja kota Salem, deng kapala agama kasi sang Tuhan Allah. Ma dia ju sama ke Tuhan Allah pung Ana, tagal dia ju kapala agama yang kasi jalan tarús-tarús dia pung karjá.

Satu kali, ada barapa raja yang datang deng dong pung tantara dong, ko rampas ame barang dari ba'i Abraham pung tamán-tamán. Ais itu, ba'i Abraham pi baparáng sama-sama deng dia pung tamán dong, sampe dong bekin kala itu raja dong. Ju ba'i Abraham dong ame kambali itu barang samua. Waktu ba'i Abraham su jalan pulang, ju Melkisedek kaluar dari kota Salem ko pi sambut sang dia. Ais dia omong kasi berkat sang ba'i Abraham bilang, “Biar Tuhan Allah yang Paling Tinggi kasi berkat sang lu.” Ais itu ju, ba'i Abraham bagi kasi sang Melkisedek satu bagian dari sapulu bagian, dari samua barang yang dia su rampas ame kambali. Dia kasi bagitu, tagal Melkisedek tu, kapala agama dari Tuhan Allah yang Paling Tinggi.✧

<sup>4</sup> Naa, pikir bae-bae so'al Melkisedek ni! Ba'i Abraham bagi kasi sang dia satu bagian dari sapulu bagian, dari samua barang yang paling bae, yang dia su ame kambali. Jadi su jalás, Melkisedek tu, orang bésar.

---

✧ **7:1-3:** Carita Mula-mula 14:17-20

<sup>5</sup> Padahal itu waktu, Tuhan Allah balóm angka orang ko jadi kapala agama. Sampe ba'i Abraham pung cece Lewi ada, baru Tuhan Allah angka sang dia deng dia pung turunan dong, ko jadi kapala agama kasi ba'i Abraham pung turunan samua. Ais itu, Tuhan Allah ju kasi turun atoran bilang, orang dari suku Lewi ada hak tarima satu bagian dari sapulu bagian hasil dari dong pung sodara suku laen dong di Isra'el.✧

<sup>6</sup> Ma Melkisedek tu, bukan Lewi pung turunan. Biar bagitu ju, ma ba'i Abraham bagi kasi sang dia satu bagian dari sapulu bagian, tagal dia anggap Melkisedek tu, orang hebat. Itu waktu, ba'i Abraham su tarima janji dari Tuhan Allah ko kasi berkat sang dia. Biar bagitu, ma Melkisedek ju omong bilang, "Biar Tuhan Allah yang Paling Tinggi, kasi berkat sang lu."

<sup>7</sup> Ini ni, ju bukti bilang, Melkisedek tu, orang bésar. Tagal orang yang omong kasi berkat, pasti lebe bésar dari orang yang tarima berkat.

<sup>8</sup> Kapala agama dong samua ada pung hak ko tarima ame satu bagian dari sapulu bagian. Ma tagal dong cuma manusia biasa, lama-lama ju dong mati. Kapala agama Melkisedek ju tarima satu bagian dari sapulu bagian. Ma dia idop tarús, tagal Tuhan pung Tulisan Barisi sonde kasi tau bilang, dia mati.

<sup>9-10</sup> Tagal ba'i Abraham bagi kasi sang Melkisedek satu bagian dari sapulu bagian dari itu barang, na, orang bisa pikir coba bilang, dia ju tanggung dia pung turunan yang balóm lahir

---

✧ 7:5: Daftar Sensus 18:21

dong. Deng bagitu, kotong bisa anggap dia su bayar memang dia pung cece Lewi pung satu bagian dari sapulu bagian.\*

*Kotong parlú kapala agama model baru, tagal kapala agama model lama sonde mampu hapus buang batúl orang pung sala*

<sup>11</sup> Waktu Lewi pung turunan dong jadi kapala agama, Tuhan pili sang ba'i Musa pung kaka Harun, ko jadi kapala agama paling tinggi yang partama. Kapala agama dong pung tugas, andia kasi tunju jalan ko orang bisa idop barisi, deng babae deng Tuhan. Biar dong bekin iko atoran sumua ju, ma kapala agama model ke Harun sonde mampu bekin dong barisi batúl. Andia ko dong parlú kapala agama laen, yang pung model sama ke Melkisedek.

<sup>12</sup> Ma kalo kapala agama model baru ganti sang kapala agama model lama, na, atoran lama ju musti kaná ganti.

<sup>13</sup> Naa, su jalás, kapala agama model baru tu, andia Yesus. Te Dia lahir dari suku laen, bukan dari suku Lewi. Iko ba'i Musa pung atoran, kapala agama model ke Harun, cuma datang dari suku Lewi sa, sonde bole dari suku laen.

<sup>14</sup> Ma samua orang tau bilang, kotong pung Bos Yesus Kristus lahir dari suku Yahuda. Iko ba'i Musa pung atoran, sonde ada kapala agama dari itu suku.

---

\* **7:9-10:** Orang Yahudi anggap orang pung turunan dong pung bibit su ada di nene-moyang dong pung badan.



15 Ma Tuhan Allah sonde pake lai itu atoran lama, tagal sakarang su ada Yesus, yang jadi kapala agama model baru, model ke Melkisedek.

16 Te iko ba'i Musa pung atoran, kapala agama model lama dong musti datang dari suku Lewi. Ma Yesus sonde datang dari itu suku. Biar bagitu ju, ma Tuhan Allah angka sang Dia ko jadi kapala agama model baru, tagal Dia ada kuasa ko idop tarús-tarús, deng sonde ada yang bisa bekin ancor sang Dia.

17 Te Tuhan pung Tulisan ada tulis bilang,  
 “Lu jadi kapala agama yang satu model deng Melkisedek dulu-dulu tu,  
 ma Lu jadi kapala agama sampe salamanya.”✧

18 Dia pung arti bilang, atoran yang lama sonde ada pung kuasa ko tolong orang dong. Andia ko Tuhan Allah su kasi batal itu atoran lama, yang dulu Dia su kasi sang ba'i Musa.

19 Te biar orang idop deng bekin iko itu atoran lama dong, ma dong masi ada pung sala-sala. Andia ko sakarang, Tuhan su buka jalan yang lebe bae, ko biar kotong bisa idop badame deng Dia.

*Yesus tu, Kapala Agama yang lebe hebat dari kapala agama model lama dong*

20-21 Dulu, waktu Tuhan Allah angka Lewi pung turunan dong ko jadi kapala agama, Dia sonde janji, deng sonde angka sumpa apa-apa deng dong. Ma waktu Tuhan Allah angka Yesus jadi kapala agama, Dia janji bilang,

---

✧ 7:17: Lagu Puji dong 110:4

“Beta ni, Bos yang hak parenta samua!  
Beta sumpa, Beta sonde akan roba apa yang Beta  
su janji.

Beta angka sang Lu jadi kapala agama,  
ko Lu kasi jalan Lu pung tugas tarús-  
tarús.”☆

<sup>22</sup> Deng Dia janji bagitu, Tuhan Allah pake  
Yesus ko jamin kasi kotong bilang, Dia ada mau  
ika janji yang lebe bae lai deng kotong.

<sup>23</sup> Dolu kapala agama model lama musti kaná  
ganti tarús, tagal dong mati. Andia ko musti ada  
banya kapala agama dong.

<sup>24</sup> Ma Yesus tu, satu kapala agama model baru  
yang idop tarús-tarús, deng Dia ju kasi jalan Dia  
pung tugas tarús-tarús. Andia ko sonde parlú  
ada orang yang ganti sang Dia.

<sup>25</sup> Tagal itu, Yesus bisa kasi selamat sang samua  
orang yang mau datang di Tuhan Allah lewat Dia.  
Dia bisa bekin bagitu sampe salamanya. Deng  
Dia jadi dong pung orang dalam yang salalu  
mangada sang Tuhan Allah ko tolong sang dong.

<sup>26</sup> Yesus tu, kapala agama paling tinggi yang  
paling cocok deng kotong. Tagal Dia tu, Orang  
barisi yang sonde ada pung sala apa-apa. Dia  
sonde sama deng manusia biasa yang cuma tau  
bekin sala-sala. Te Tuhan Allah su angka tinggi-  
tinggi sang Dia, lebe dari samua yang ada di  
bumi deng di sorga.

<sup>27</sup> Andia ko Yesus lebe bae dari samua kapala  
agama model lama. Dolu dong musti kasi korban  
binatang tiap hari, ko Tuhan Allah hapus buang

---

☆ **7:20-21:** Lagu Puji dong 110:4

dong pung sala-sala sandiri. Ais itu, baru dong bekin korban kasi orang dong. Ma Yesus sonde parlú bekin ulang-ulang bagitu, tagal Dia su sarakan Dia pung diri satu kali sa ko jadi korban. Itu su cukup ko Tuhan hapus buang samua orang pung sala-sala dong.✧

<sup>28</sup> Iko ba'i Musa pung atoran, dong angka manusia biasa ko jadi kapala agama. Ma dong masi ada pung sala-sala. Andia ko Tuhan Allah bekin janji baru bilang, Dia mau angka Dia pung Ana ko jadi kapala agama paling tinggi. Te Dia pung Ana ni, iko tarús-tarús Dia pung mau.

## 8

*Tuhan Allah pake Kristus ko ika janji baru yang lebe bae dari janji lama*

<sup>1</sup> Jadi beta pung omong yang pantíng bagini: sakarang kotong su ada kapala agama paling tinggi yang lebe hebat dari yang dolu-dolu dong. Dia tu, andia Yesus. Dia dudu pegang parenta di sorga, di Tuhan Allah yang Paling Tinggi pung sablá kanan.✧

<sup>2</sup> Deng Dia kasi jalan Dia pung tugas di tampa sambayang yang asli. Itu tampa tu, Tuhan Allah sandiri yang bekin, bukan manusia yang bekin.

<sup>3</sup> Kapala agama paling tinggi biasa bawa pemberian deng korban ko kasi sang Tuhan Allah. Andia ko Yesus ju musti bawa korban.

<sup>4</sup> Ma Yesus sonde kasi jalan Dia pung tugas di bumi. Tagal di bumi su ada kapala agama yang

---

✧ **7:27:** Kapala Agama dong pung Atoran 9:7 ✧ **8:1:** Lagu Puji dong 110:1

kasi pemberian deng korban sang Tuhan Allah, iko ba'i Musa pung atoran.

<sup>5</sup> Dong kasi jalan dong pung tugas di Tenda Sambayang, yang dia pung model iko tanpa sambayang asli di sorga. Te waktu ba'i Musa mau bekin itu Tenda, Tuhan Allah kasi inga sang dia bilang, "Inga bae-bae! Lu musti bekin batúl-batúl iko model yang Beta su kasi tunju sang lu di atas itu gunung!"<sup>☆</sup>

<sup>6</sup> Ma Yesus pung tugas jao lebe hebat dari kapala agama model lama dong. Te sakarang Tuhan Allah su ika janji yang lebe bae, tagal Dia ju pake Yesus jadi jambatan ko manusia bisa badame deng Tuhan Allah.

<sup>7</sup> Dolu-dolu Dia ika janji deng ba'i Musa waktu Dia kasi turun itu atoran dong. Biar bagitu ju, ma manusia sonde bisa idop barisi batúl iko itu atoran. Tagal itu, dong sonde bisa babae deng Tuhan Allah. Andia ko sakarang, parlú ada janji yang lebe bae lai.

<sup>8</sup> Te dolu Tuhan Allah togor sang Dia pung orang, tagal dong su langgar ulang-ulang Dia pung atoran lama. Waktu Dia su sonde tahan lai, ju Dia mara, ais Dia kasi tau bilang, "Dengar bae-bae, te Beta ni, yang hak parenta samua!

Pasti nanti Beta ika janji baru  
deng bangsa Isra'el,  
deng suku Yahuda.

<sup>9</sup> Itu janji yang nanti Beta ika deng dong tu,  
sonde sama deng itu janji yang dolu Beta su  
ika

<sup>☆</sup> 8:5: Kaluar dari Masir 25:40

- deng dong pung nene-moyang dong.  
 Te dulu Beta pegang dong pung tangan,  
 ko antar bawa sang dong kaluar dari tana  
 Masir.  
 Ma dong sonde bekin iko  
 apa yang dong su janji deng Beta.  
 Andia ko Beta su sonde mau toe sang  
 dong lai.
- 10 Itu janji yang Beta nanti ika deng bangsa  
 Isra'el,  
 dia pung isi bagini:  
 Nanti Beta taro Beta pung atoran di dong pung  
 dalam pikiran.  
 Nanti Beta tulis Beta pung parenta di dong  
 pung dalam hati.
- Ais Beta jadi dong pung Tuhan,  
 deng dong jadi Beta pung orang.
- 11 Nanti dong sonde parlú ajar lai sang dong pung  
 tamán,  
 deng dong pung sodara bilang,  
 'Bosong musti kanál sang Tuhan!'  
 te dong samua kanál bae deng Beta,  
 mulai dari yang paling kici sampe yang  
 paling bésar.
- 12 Tagal Beta mau kasi tunju Beta pung rasa  
 kasian sang dong,  
 andia ko Beta lupa buang dong pung sala-  
 sala samua."✧
- 13 Waktu Tuhan omong bilang, Dia mau ika  
 janji baru deng dong, dia pung arti, itu janji yang  
 lama, su sonde laku lai. Sonde lama lai, te dia su  
 hilang buang.

---

✧ 8:12: Yeremia 31:31-34

## 9

*Tuhan Yesus jadi korban yang lebe bae dari korban yang lama dong*

<sup>1</sup> Sakarang beta mau kasi inga bagini: waktu Tuhan Allah ika itu janji yang pertama deng kotong pung nene-moyang dong, Dia ju kasi turun atoran ko dong kasi bangun tanpa sambayang, ko dong bisa semba sang Dia iko itu atoran pung mau.

<sup>2</sup> Di itu tanpa sambayang tu, ada kintal deng tenda bésar satu. Di itu tenda pung kamar muka, ada tanpa taro lampu, deng meja satu yang kapala agama dong pake ko taro roti yang dong kasi sang Tuhan Allah. Itu kamar muka tu, dong subu bilang, *Tuhan Allah pung Kamar Barisi.*✧

<sup>3</sup> Ada ju satu kaen gordén bésar tagantong ko pele satu kamar laen yang dong subu bilang, *Tuhan Allah pung Kamar Paling Barisi.*✧

<sup>4</sup> Di muka itu gordén, ada meja mas satu, ko bakar kamanyán wangi kasi sang Tuhan Allah. Deng di dalam itu Kamar Paling Barisi ada satu peti mas, yang dong subu bilang, *Peti Janji.* Dalam itu peti, dong taro barang kuno ko kasi inga orang so'al Tuhan Allah pung janji yang Dia su ika deng dong. Di situ ada stoples mas satu, yang ta'isi deng roti *manna*. Itu roti tu, roti yang dulu-dulu Tuhan Allah kasi turun dari langit, kasi sang kotong pung nene-moyang dong waktu dong lapar di tanpa sunyi. Di itu peti ju ada ba'i Harun pung tongkat karíng yang dulu parná batunas. Deng ada ju itu batu plat yang

✧ 9:2: Kaluar dari Masir 26:1-30, 25:23-40

✧ 9:3: Kaluar dari

Masir 26:31-33

Tuhan Allah pake ko ukir Dia pung atoran yang Dia kasi sang ba'i Musa tempo hari.✧

<sup>5</sup> Di itu peti pung tutu ada dua patong yang hebat. Itu patong dong pung rupa sama ke Tuhan Allah pung ana bua basayap dari sorga yang ada badiri deng sayap tabuka lebar ko tutu ame itu peti, tagal itu tanpa kasi tunju Tuhan Allah pung rasa kasian sang manusia. Ma sakarang, beta sonde ada waktu ko omong sampe alus-alus so'al itu barang dong.\*

<sup>6</sup> Dong pung cara ator barang dalam Tuhan Allah pung Tenda Sambayang tu, memang bagitu. Ais kapala agama dong maso-keluar tiap hari pi itu kamar muka ko kasi jalan dong pung tugas di situ.✧

<sup>7</sup> Ma cuma kapala agama Yahudi dong pung bos bésar sa yang bole maso pi dalam Tuhan Allah pung Kamar Paling Barisi tu. Deng dia sonde bole maso sambarang waktu, te dia cuma bisa maso satu taon satu kali. Deng kalo dia maso, dia musti bawa binatang korban pung dara, ko pi parcík di itu Peti Janji pung tutu. Itu dara pung maksud, ko biar Tuhan Allah hapus buang itu kapala agama deng dia pung orang dong pung sala samua, biar sala yang dong bekin

---

✧ **9:4:** Kaluar dari Masir 30:1-6, 25:10-16, 16:33; Daftar Sensus 17:8-10; Kaluar dari Masir 25:16; Carita Ulang so'al Jalan Idop 10:3-5 \* **9:5:** Tulisan bahasa Yunani bilang, Tuhan pung ana bua basayap dari sorga di sini, nama '*kerubim*'. Tuhan pung ana bua dari sorga biasa, dong subu bilang, '*angelos*'. Dong sonde basayap. Lia ju, *Carita Mula-mula* 3:24, deng *Kaluar dari Masir* 25:18-22. ✧ **9:6:** Daftar Sensus 18:2-6

deng sonde sadar ju.☆

<sup>8</sup> Tuhan Allah su pake Dia pung Roh Barisi ko kasi mangarti sang kotong bilang, kalo itu gorden masi pele jalan maso pi Kamar Paling Barisi, dia pung arti bilang, manusia masi balóm bisa maso pi Tuhan pung muka, salama atoran lama dong masi jalan.

<sup>9</sup> Te itu samua jadi conto yang Tuhan pung Roh pake, ko ajar sang kotong yang ada idop sakarang ni. Dolu kotong pung nene-moyang dong bawa dong pung persembahan deng binatang korban kasi pi kapala agama, ko Tuhan Allah hapus buang dong pung sala-sala. Ma biar dong bawa korban bam-banya bagitu ju, itu korban dong sonde bisa bekin dong pung hati jadi barisi, deng sonde bisa kasi ilang dong pung rasa sala di dong pung hati.

<sup>10</sup> Jadi apa yang dong bekin tu, cuma iko atoran agama sa. Ada atoran yang parenta bilang, dong sonde bisa makan ini, deng sonde bisa minum itu. Ada atoran laen bilang, dong musti cuci dong pung diri deng dong pung alat iko atoran pung mau. Padahal itu atoran dong samua, cuma ator orang pung bagian luar sa, te sonde bisa ator orang pung dalam hati. Biar bagitu ju, ma itu atoran dong musti jalan tarús, sampe Tuhan Allah ganti deng atoran baru.

<sup>11</sup> Ma sakarang su ada itu Orang yang Tuhan Allah su janji memang dari dolu. Dia tu, Kristus. Dia su datang ko jadi kotong pung kapala agama paling tinggi, deng Dia su bekin hal bae kasi

---

☆ 9:7: Kapala Agama dong pung Atoran 16:2-34



sang kotong.† Dia kasi jalan Dia pung tugas, sama ke kapala agama model lama, ma Dia karjá di tampa sambayang yang jao lebe hebat. Dia pung tampa sambayang tu, sonde ada di bumi, te bukan manusia yang bekin itu tampa.

<sup>12</sup> Kristus ju maso pi dalam itu Kamar Paling Barisi, ko mangada sang Tuhan Allah sama ke kapala agama paling tinggi model lama dong bekin satu taon satu kali. Deng waktu Dia maso, Dia ju bawa dara ko kasi sang Tuhan Allah. Ma ada dia pung beda. Te Kristus sonde bawa dara dari binatang korban. Yang Dia bawa tu, andia Dia pung dara sandiri, tagal Dia su mati ko jadi korban kasi sang kotong. Ma Kristus bawa maso Dia pung dara satu kali sa, ko bekin kotong bebas dari sala, sampe salamanya.

<sup>13</sup> Jadi Kristus pung dara tu, memang lebe hebat dari binatang pung dara. Te iko ba'i Musa pung atoran, orang yang bekin sala dong, kamomos, deng sonde pantas maso ko sémba sang Tuhan Allah. Musti pi kapala agama ko bekin korban, ko biar itu korban pung dara bekin barisi kambali sang dong. Ada banya korban yang minta kambing pung dara deng sapi pung dara. Ada ju satu atoran yang bilang, kalo orang sonto orang mati, dia su jadi kamomos di Tuhan pung muka. Kalo itu orang mau jadi barisi kambali, kapala agama musti ame abu sisa abis bakar sapi ténak. Ais dia bawa itu abu, ko

---

† 9:11: Tulisan bahasa Yunani yang paling bae dong tulis bilang, “Dia *su* bekin hal bae kasi sang kotong.” Ma ada tulisan saparu lai yang tulis bilang, “Dia *mau* bekin hal bae kasi sang kotong.”

pi siram di itu orang kamomos, ko biar dia jadi barisi kambali.✧

<sup>14</sup> Naa! Kalo binatang pung dara bisa bekin barisi orang pung badan luar yang kamomos, lebe-lebe lai deng Kristus pung dara! Te Dia pung dara tu, su bekin kotong talapás dari sala-sala dong, deng ju bekin barisi kotong pung dalam hati. Te kotong pung sala bekin kotong tapisa buang dari Tuhan. Waktu Kristus mati, Tuhan Allah pung Roh yang idop tarús, ada tolong sang Dia ko Dia sarakan Dia pung diri kasi sang Tuhan, sama ke binatang korban yang sonde ada pung cacat sadiki ju. Jadi sakarang kotong su bisa sémba deng batúl sang Tuhan Allah yang idop tarús.

<sup>15</sup> Tagal Kristus pung dara yang paling hebat tu, andia ko Tuhan Allah pake sang Dia, ko ator janji baru kasi samua orang yang Tuhan Allah su pange ame ko jadi Dia pung orang. Te waktu Kristus mati ko kasi selamat orang, Dia ju tabús ame kotong pung nene-moyang dari sala yang dong bekin dolu-dolu, waktu Tuhan Allah ika janji lama deng dong. Tagal itu, dong ju su bisa idop tarús-tarús deng Tuhan Allah.

<sup>16</sup> Beta pake conto orang tarima pusaka, sama ke satu bapa bekin surat warisan ko nanti kasi pusaka sang dia pung ana. Ma itu ana baru bole pegang ame itu pusaka, kalo dia pung bapa su mati.

<sup>17</sup> Te kalo itu bapa masi idop, dia pung ana balóm bisa tarima pusaka yang bapa su janji di

---

✧ **9:13:** Kapala Agama dong pung Atoran 16:15-16; Daftar Sensus 19:9, 17-19

itu surat warisan.

<sup>18</sup> Bagitu ju deng Tuhan Allah pung janji pertama yang Dia ika deng kotong pung nene-moyang. Dong baru bisa tarima ame apa yang Tuhan janji tu, kalo ada satu yang mati lebe dolo. Andia ko dong pung korban pake binatang pung dara ko jadi bukti ada yang su mati.

<sup>19</sup> Tempo hari, ba'i Musa kumpul kotong pung nene-moyang dong, ko dia kasi tau parenta samua yang ada di itu atoran yang Tuhan su kasi turun. Ais itu, ba'i Musa bunu bekin mati sapi deng kambing, ko ame dong pung dara, ais campor deng aer. Dia ju pake tali mera ko ika tangke daon alus. Ais dia colo pi dalam itu dara, ko kabás-kabás pi atas Tuhan Allah pung Tulisan, deng pi atas rakyat dong samua.‡

<sup>20</sup> Waktu ba'i Musa kabás-kabás itu dara, dia ju omong bilang, "Ini dara ni, jadi tanda bilang, Tuhan Allah ada ika janji deng bosong. Kalo bosong bekin iko Dia pung parenta samua, nanti Dia ju kasi samua yang Dia su janji."☆

<sup>21</sup> Ba'i Musa ju kabás-kabás dara pi di Tenda Sambayang, deng samua alat di situ yang dong pake ko sémba sang Tuhan Allah.☆

<sup>22</sup> Te iko Tuhan pung atoran, amper samua yang kamomos, musti bekin barisi pake dara. Tagal itu, kalo manusia mau jadi barisi dari dong pung sala, na, musti ada korban pung dara.☆

---

‡ **9:19:** Alkitab bahasa Yunani bilang ini daon dong pung nama, andia ὕσσωπος (*hussopos*). Baca entri di *Kamus Pengantar Alkitab bahasa Kupang* untuk 'hisop'. ☆ **9:20:** Kaluar dari Masir 24:6-8 ☆ **9:21:** Kapala Agama dong pung Atoran 8:15 ☆ **9:22:** Kapala Agama dong pung Atoran 17:11

<sup>23</sup> Apa yang beta carita so'al kotong pung nene-moyang deng dong pung Tenda Sambayang tu, itu samua cuma conto sa, ko biar kotong bisa mangarti Tuhan Allah pung tanpa sambayang yang asli di sorga. Te kalo kapala agama model lama mau maso pi dalam itu Tenda ko sémba sang Tuhan Allah, dong musti bekin barisi samua-samua dolo, pake binatang korban pung dara. Tuhan Allah pung tanpa sambayang di sorga ju musti barisi. Ma musti pake dara korban yang lebe hebat dari binatang pung dara.

<sup>24</sup> Itu Kamar Paling Barisi yang Kristus maso tu, bukan kamar di Tenda Sambayang yang manusia bekin. Te itu Tenda di bumi tu, cuma conto dari yang asli sa. Ma Kristus maso langsung di sorga ko bela sang kotong di Tuhan Allah pung muka.

<sup>25</sup> Dolu kapala agama paling tinggi musti maso ulang-ulang tiap taon pi itu Kamar Paling Barisi, deng bawa binatang pung dara kasi sang Tuhan Allah. Ma Kristus sonde bagitu. Te Dia cuma parlú maso satu kali sa, deng bawa Dia pung dara sandiri.

<sup>26</sup> Te kalo Dia musti maso tiap taon sama ke kapala agama yang model lama tu, dia pung arti bilang, Dia musti mati ulang-ulang kali mulai dari dunya pung mula-mula sampe sakarang, ko biar Dia hapus buang tiap orang pung sala-sala. Ma Dia sonde bekin bagitu. Te pas dia pung waktu Dia mati jadi korban cuma satu kali sa, ko angka buang samua sala yang orang bekin.

<sup>27</sup> Su jalás manusia mati satu kali sa. Ma ais itu dia musti datang mangada di Tuhan Allah pung

muka ko Tuhan pareksa sang dia.

<sup>28</sup> Bagitu ju, Kristus. Dia mati deng sarakan Dia pung diri ko jadi korban satu kali sa. Deng Dia ju nanti datang kambali. Ma Dia sonde urus orang pung sala lai, tagal Dia su bekin beres itu tugas. Ma yang Dia mau urus nanti tu, andia Dia mau kasi selamat sang samua orang yang ada baharap sang Dia.✧

## 10

*Kristus mati satu kali sa, ko orang bisa idop babae deng Tuhan Allah sampe salamanya*

<sup>1</sup> Kalo kotong mau mangarti batúl-batúl Tuhan Allah pung mau, itu atoran yang Dia kasi sang kotong pung nene-moyang dong masi kurang jalás. Te itu cuma bayang-bayang dari hal-hal bae yang Tuhan mau kasi sang kotong. Jadi biar orang iko itu atoran dong, deng bawa binatang korban tarús-tarús ju, itu sonde bisa bekin barisi batúl dong pung sala-sala.

<sup>2</sup> Te kalo itu atoran bisa bekin ilang batúl dong pung sala-sala, na, dong sonde bawa binatang korban lai, tagal dong su sonde rasa sala di dong pung hati lai. Padahal sonde bagitu.

<sup>3</sup> Te tiap taon dong maen minta ulang-ulang ko Tuhan Allah hapus buang dong pung sala-sala,

<sup>4</sup> tagal sonde mungkin binatang pung dara ada pung kuasa ko angka buang batúl orang pung sala-sala.

<sup>5-6</sup> Andia ko Kristus omong bagini waktu Dia datang di ini dunya:

---

✧ **9:28:** Yesaya 53:12

“Tuhan Allah!  
 Tuhan sonde sanáng deng itu binatang korban  
 deng persembahan laen yang dong bawa.  
 Dong horo bekin mati binatang bam-banya,  
 ko jadi korban.  
 Ais dong bakar binatang bam-banya,  
 ko minta ampon.  
 Biar bagitu ju, ma Tuhan pung hati sonde  
 sanáng.  
 Andia ko Tuhan suru sang Beta datang di ini  
 dunya,  
 ko jadi manusia sama ke dong.”

<sup>7</sup> Ais Kristus ju omong bilang,  
 “Tuhan! Beta su ada di sini!  
 Beta datang ko bekin iko Tuhan pung mau,  
 sama ke Tuhan pung jubir su tulis me-  
 mang so'al Beta.” ☆

<sup>8</sup> Jadi, yang Kristus omong pertama tu, andia:  
 “Tuhan sonde sanáng deng itu binatang korban  
 deng persembahan laen yang dong bawa.  
 Dong horo bekin mati binatang bam-banya,  
 ko jadi korban.  
 Ais dong bakar binatang dong,  
 ko minta ampon.  
 Biar bagitu ju, ma Tuhan pung hati sonde  
 sanáng.”

Jadi biar dong su bekin iko parsís deng ba'i  
 Musa pung atoran dong, ma Tuhan Allah pung  
 hati sonde sanáng.

<sup>9</sup> Waktu Kristus omong bilang,  
 “Beta datang ko bekin iko Tuhan pung mau.”

---

☆ **10:7:** Lagu Puji dong 40:7-9

Dia pung arti bilang, Kristus datang ko hapus buang jalan yang lama, ais ganti deng jalan yang baru.

<sup>10</sup> Te Tuhan pung mau, andia Yesus Kristus jadi korban ko mati satu kali kasi sang kotong manusia. Deng bagitu, Dia bekin kotong jadi orang barisi sampe salamanya.

<sup>11</sup> Tiap hari, itu kapala agama model lama dong maen kasi jalan dong pung tugas, deng maen horo bekin mati binatang korban dong. Padahal itu korban dong sonde parná ada kuasa ko angka buang batúl orang pung sala.✧

<sup>12</sup> Ma kotong pung Kapala Agama Paling Tinggi, andia Kristus, sarakan Dia pung diri ko mati jadi korban kasi sang kotong. Lewat Dia jadi korban satu kali sa, Dia su buka jalan ko bisa angka buang abis kotong manusia pung sala samua. Ais itu, baru Dia pi dudu di Tuhan Allah pung sablá kanan, di tanpa yang paling hormat.

<sup>13</sup> Di situ, Dia ada tunggu sampe Tuhan Allah bekin Dia pung musu dong ta'alok sang Dia.✧

<sup>14</sup> Dia pung korban yang satu kali tu, bekin putus tarús-tarús sala pung kuasa kasi orang yang Kristus ada bekin barisi dong.

<sup>15</sup> Tuhan Allah pung Roh Barisi ju ada kasi tau itu hal yang sama kasi kotong. Te Dia parná omong bilang,

<sup>16</sup> “Bosong pung Bos ada kasi tau bagini:

Beta ika janji baru deng Beta pung orang dong,

---

✧ **10:11:** Kaluar dari Masir 29:38 ✧ **10:13:** Lagu Puji dong 110:1

Beta taro Beta pung atoran di dong pung pikiran,  
deng Beta tulis Beta pung parenta di dong pung dalam hati.”✧

17 Ais Dia kasi tau tamba bilang,  
“Nanti Beta sonde inga lai dong pung sala dong.  
Deng Beta lupa buang dong pung bekin-bekin,  
waktu dong langgar Beta pung atoran dong.”✧

18 Naa. Dia pung arti bilang, kalo Tuhan Allah su hapus buang orang pung sala dong, orang su sonde parlú bawa korban lai, ko bekin dingin Tuhan pung hati.

*Kotong su sonde usa taku-taku datang mangada sang Tuhan Allah*

19 Jadi bagini, sodara dong! Yesus su kasi tumpa Dia pung dara ko bekin dingin Tuhan Allah pung hati. Andia ko sakarang kotong su sonde usa taku-taku lai datang mangada sang Dia di Dia pung Tampa Paling Barisi di sorga.

20 Inga itu Kamar Paling Barisi lama tu! Di situ, ada gorden bésar yang pele ko orang sonde bole maso mangada langsung di Tuhan Allah. Ma deng Yesus pung mati tu, Dia buka jalan baru, ko orang bisa ba'omong langsung deng Tuhan Allah.

21 Lebe-lebe lai, Yesus ju jadi kapala agama yang talalu hebat, yang layani deng ator Tuhan Allah pung isi ruma dong.



<sup>22</sup> Tagal itu jadi kotong pung hak, na, mari kotong maso ko mangada deng ba'omong langsung deng Tuhan Allah. Ma kotong musti percaya batúl sang Dia deng hati lurus. Te Yesus pung mati su bekin barisi kotong pung dalam hati, sampe kotong su sonde pikir hal-hal jahat lai. Deng kotong musti idop barisi ju, sama ke kapala agama model lama dong musti mandi dolo baru maso layani sang Tuhan.\*

<sup>23</sup> Mari ko kotong ju pegang kuat-kuat samua hal yang kotong mangaku so'al Tuhan Allah. Deng kotong ju musti baharap sang Dia deng sonde usa pikir-pikir, te Dia pasti bekin iko Dia pung janji.

<sup>24</sup> Deng mari kotong cari-cari jalan ko bujubu kotong pung sodara orang percaya, ko biar kotong samua kasi tunju sayang bam-banya deng karjá hal bae macam-macam.

<sup>25</sup> Te beta su dengar ada orang saparu yang sonde mau bakumpul lai deng dong pung sodara orang percaya dong. Ma jang bagitu! Te bosong musti bakumpul ko kasi kuat satu deng satu pung hati. Lebe-lebe lai, tagal Tuhan pung waktu datang kambali su deka-deka. Kasi inga sang dong bagitu!

<sup>26</sup> Sodara sayang dong! Kotong su tau sampe alus-alus so'al Yesus Kristus pung jalan yang batúl. Ma kalo kotong bale balakang sang Yesus, deng idop bekin sala tarús-tarús, na, dia pung arti bilang, su sonde ada korban laen lai yang bisa hapus buang kotong pung sala dong.

---

\* **10:22:** Kapala Agama dong pung Atoran 8:30, 16:4; Yeskial 36:25

27 Kotong cuma tunggu deng taku-taku, tagal Tuhan Allah datang kasi hukum sang kotong. Te api naraka yang manyala hebat su siap ko mau kasi ancor abis samua orang yang malawan sang Dia.✧

28 Dolu kalo ada satu orang yang tola buang ba'i Musa pung atoran, deng ada dua-tiga orang yang jadi saksi bagitu, itu orang yang bekin sala tu, musti kaná hukum mati, deng sonde ada pung ampon lai.✧

29 Ma sakarang, kalo ada orang yang bekin hina Tuhan Allah pung Ana, itu sama ke dia pandang enteng Yesus pung dara, yang Dia su kasi tumpa ko bekin barisi itu orang. Deng dia sonde toe deng Tuhan Allah pung janji, yang Dia ika deng itu orang pake itu dara. Deng dia ju bekin mara sang Tuhan Allah pung Roh, yang su kasi tunju hati bae sang itu orang. Bayangkan sa! Te orang macam bagini tantu pikol hukuman yang jao lebe barát lai dari orang yang tola buang ba'i Musa pung atoran.✧

30 Tuhan Allah parná omong bilang,  
 “Beta ada pung hak, ko balas orang pung jahat.  
 Deng Beta pasti bekin iko bagitu.”  
 Deng ada tulis lai bilang,  
 “Tuhan Allah tu, yang hak parenta samua.  
 Nanti Dia kasi jato hukuman sang Dia pung orang dong.”✧

---

✧ **10:27:** Yesaya 26:11   ✧ **10:28:** Carita Ulang so'al Jalan Idop 17:6, 19:15   ✧ **10:29:** Kaluar dari Masir 24:8   ✧ **10:30:** Carita Ulang so'al Jalan Idop 32:35, 36

<sup>31</sup> Inga te Tuhan Allah idop tarús-tarús! Orang pasti ngarí, kalo Tuhan su tangkap ame sang dong!

<sup>32</sup> Bosong musti inga waktu bosong baru mulai mangarti so'al Kristus, ais bosong pung pikiran jadi taráng. Te itu waktu, biar bosong dapa sangsara deng susa bam-banya, ma bosong bataan deng percaya tarús sang Kristus.

<sup>33</sup> Ada orang yang bekin hina sang bosong, deng bekin malu sang bosong di orang banya pung muka. Ada ju yang bekin bagitu sang bosong pung tamán orang percaya dong.

<sup>34</sup> Bosong rasa kasian deng kasi tunju hati bae sang orang yang kaná lempar maso dalam bui. Kalo orang pancuri bawa bosong pung barang, bosong tarima deng hati tanáng sa, tagal bosong su tau bilang, bosong ni nanti tarima hal-hal yang jao lebe bae, yang orang sonde bisa pancuri bawa.

<sup>35</sup> Andia ko bosong musti pegang kuat-kuat bosong pung percaya. Te nanti Tuhan balas bam-banya kasi sang bosong.

<sup>36</sup> Jadi bataan sa! Te kalo bosong su bekin iko Tuhan pung mau tarús, nanti bosong tarima samua yang Dia su janji kasi sang bosong.

<sup>37</sup> Tuhan pung jubir dong su tulis so'al itu Orang yang mau datang bilang,

“Sonde lama lai, te itu Orang yang mau datang, su muncul datang.

Jang pata samangat, te Dia sonde tunggu-tunggu.

<sup>38</sup> Orang yang pung hati lurus, nanti dapa selamat,

tagal dia percaya sang Beta.  
 Ma kalo ada yang ondor diri dari Beta,  
 Beta pung hati sonde sanáng.”✧

<sup>39</sup> Ma kotong ni, bukan orang yang ondor diri dari Tuhan Allah. Te orang macam bagitu, nanti tapisa buang dari Dia. Ma kotong ni, orang yang percaya sang Tuhan Allah. Ais kotong dapa selamat ko idop tarús deng Dia.

## 11

*Kotong musti percaya tarús sang Tuhan Allah,  
 sama ke orang dulu-dulu*

<sup>1</sup> Kalo kotong percaya sang Tuhan Allah, dia pung arti bilang, kotong yakin tarús sang Dia. Te kalo Dia su janji mau bekin satu hal, na, kotong tau bilang, Dia pasti bekin iko itu janji. Biar kotong balóm tarima apa-apa ju, kotong percaya tarús sa.

<sup>2</sup> Ada dari kotong pung nene-moyang dong yang memang percaya bagitu. Tagal itu, Tuhan Allah ju tarima bae sang dong.

<sup>3</sup> Ini bumi deng langit yang kotong ada lia sakarang ni, kotong percaya bilang, Tuhan Allah yang bekin ini samua. Ma Dia sonde bekin pake barang yang su ada, yang manusia bisa dapa lia. Samua yang ada ni, jadi tagal Dia omong pake Dia pung Kata-kata sa.✧

*Habel*

<sup>4</sup> Habel percaya sang Tuhan Allah. Tagal itu, dia bawa pemberian yang lebe bae dari dia pung

---

✧ **10:38:** Habakuk 2:3-4 ✧ **11:3:** Carita Mula-mula 1:1; Lagu Puji dong 33:6, 9; Yohanis 1:3

kaka Kaen. Tuhan Allah tarima bae sang Habel deng dia pung pemberian tu, tagal dia pung hati lurus. Jadi biar dia su lama mati, ma kotong masi bisa balajar dari dia, tagal dia pung percaya.✧

### *Henok*

<sup>5</sup> Henok ju percaya sang Tuhan Allah. Tagal itu, Tuhan ju angka nae sang dia bawa pi sorga, ko biar dia sonde usa mati. Orang ju cari-cari sang dia, ma sonde dapa katumu, tagal Tuhan su angka nae sang dia. Tuhan tarima bae sang dia, te Tuhan ada bilang, “Henok ni, orang yang bekin sanáng Beta pung hati.”✧

<sup>6</sup> Jadi bagini, sodara dong! Su jalás Tuhan Allah sonde tarima bae orang yang sonde percaya sang Dia. Te orang yang mau datang di Tuhan Allah, dia musti percaya bilang, Tuhan tu memang ada. Deng dia ju musti percaya bilang, Tuhan mau tolong orang yang datang cari sang Dia.

### *Noh*

<sup>7</sup> Noh ju percaya sang Tuhan Allah. Tagal itu, Noh percaya sang Tuhan waktu Dia kasi tau memang bilang, “Noh! Inga, é! Nanti Beta kasi ancor buang ini dunya pake banjer bésar yang manusia balóm parná lia.” Biar Noh balóm parná lia macam bagitu ju, dia dengar-dengar sang Tuhan Allah, deng bekin kapal ko kasi selamat dia pung isi ruma dong. Tagal dia pung percaya tu, Tuhan anggap dia orang hati lurus.

---

✧ **11:4:** Carita Mula-mula 4:3-10    ✧ **11:5:** Carita Mula-mula 5:21-24

Ma samua orang yang sonde parcaya, Tuhan kasi hukum barát sang dong.✧

*Ba'i Abraham kasi tenga dia pung kampong asal*

<sup>8</sup> Ba'i Abraham ju parcaya sang Tuhan Allah. Tagal itu, Tuhan Allah pange sang dia bilang, “Bram, é! Kaluar kasi tenga lu pung kampong ko pi satu tampa yang nanti Beta kasi tunju sang lu. Te itu tana nanti jadi pusaka kasi lu pung turunan dong.” Dengar bagitu ju, dia bekin iko Tuhan pung mau, biar dia sonde tau mau pi mana.✧

<sup>9</sup> Waktu dia sampe di itu tana, ju dia kasi badiri dia pung tenda, ko tenga sama ke orang luar di itu tana yang Tuhan su janji mau kasi sang dia. Ais dia pung ana Isak deng dia pung cucu Yakob tenga di situ ju, te Tuhan su janji kasi itu tana ko jadi dong pung pusaka.✧

<sup>10</sup> Dia baharap ko nanti dia idop di satu kota yang talalu hebat. Te Tuhan Allah sandiri yang bekin gambar ko kasi bangun itu kota.

*Mama Sara*

<sup>11</sup> Sara, andia ba'i Abraham pung bini, parcaya sang Tuhan Allah ju. Biar dia balóm parná barana, deng su tua kakaluk ju, ma Tuhan bekin ko dia bisa jadi nene-moyang kasi satu bangsa bésar. Te dia parcaya bilang, Tuhan Allah pasti bekin iko apa yang Dia su janji.✧

---

✧ **11:7:** Carita Mula-mula 6:13-22   ✧ **11:8:** Carita Mula-mula 12:1-5   ✧ **11:9:** Carita Mula-mula 35:27   ✧ **11:11:** Carita Mula-mula 18:11-14, 21:2

<sup>12</sup> Tagal itu, biar dia su tua ganggók ju, dia masi bisa barana ame turunan bam-banya, sampe sonde ada orang yang bisa itong ame sang dong. Te dong pung banya sama ke bintang di langit, deng pasir di pante.✧

*Ba'i-ba'i yang parcaya deng baharap satu tana pusaka*

<sup>13</sup> Kotong pung nene-moyang ba'i Abraham, ba'i Isak, deng ba'i Yakob ju parcaya tarús sang Tuhan Allah sampe dong mati. Ma dong balóm tarima itu tana pusaka yang Tuhan su janji. Biar bagitu ju, ma dong baharap tarús deng hati sanáng, tagal dong su lia itu tana dari jao. Te dong su mangaku bilang, dong cuma orang asing yang tenga tahan di ini dunya.✧

<sup>14</sup> Padahal, su jalás orang yang omong macam bagitu, dong su rindu dapa satu tampa ko jadi dong pung tana milik.

<sup>15</sup> Andekata kalo itu tana pusaka yang kotong pung ba'i dong su rindu tu, andia ba'i Abraham pung tana asal, na, pasti dong ada banya kasampatan ko pulang pi situ.

<sup>16</sup> Ma itu tana pusaka yang dong su rindu tu, andia tana pusaka yang lebe hebat di sorga. Tagal itu, Tuhan Allah tarima bae sang dong ko dong jadi Dia pung orang. Te Dia su siap memang satu kota kasi sang dong di sorga.

*Ba'i Abraham sarakan dia pung ana Isak*

---

✧ **11:12:** Carita Mula-mula 15:5, 22:17, 32:12 ✧ **11:13:** Carita Mula-mula 23:4; 1 Sajara Isra'el deng Yahuda 29:15; Lagu Puji dong 39:13

17-18 Ba'i Abraham ju percaya mati sang Tuhan Allah waktu Tuhan ada uji dia pung percaya. Tagal itu, dia bekin iko Tuhan pung parenta ko sarakan dia pung ana Isak jadi korban.✧ Padahal dulu Tuhan su janji so'al itu ana bilang, “Dari lu pung ana Isak ni, nanti lu dapa turunan bambanya, sampe dong jadi bangsa yang hebat.”✧

19 Ma ba'i Abraham su pikir kata, Tuhan Allah ada kuasa ko kasi idop kambali orang mati. Memang batúl, te itu waktu su sama ke dia dapa kambali dia pung ana yang su jadi korban.

### *Ba'i Isak*

20 Ba'i Isak ju percaya sang Tuhan Allah. Tagal itu, dia minta ko biar nanti Tuhan kasi berkat sang dia pung ana Yakob deng Esau.✧

### *Ba'i Yakob*

21 Ba'i Yakob ju percaya sang Tuhan Allah. Tagal itu, waktu dia su amper mati, dia badiri bongko-bongko pegang dia pung tongkat, ko sémba sang Tuhan. Ais dia minta Tuhan kasi berkat sang dia pung cucu dari dia pung ana Yusuf.✧

### *Ba'i Yusuf*

22 Ba'i Yusuf ju percaya sang Tuhan Allah. Waktu dia su amper mati, dia percaya bilang, Tuhan Allah nanti bawa kaluar Dia pung orang Isra'el dong dari tana Masir. Andia ko dia janji sang dong, ko dong musti bawa pulang dia pung

---

✧ **11:17-18:** Carita Mula-mula 22:1-14      ✧ **11:17-18:** Carita Mula-mula 21:12      ✧ **11:20:** Carita Mula-mula 27:27-29, 39-40

✧ **11:21:** Carita Mula-mula 47:31—48:20



tulang, kalo nanti dong jalan kasi tenga tana Masir.✧

### *Ba'i Musa pung mama-bapa*

<sup>23</sup> Ba'i Musa pung mama-bapa ju parcaya sang Tuhan Allah. Waktu dia pung mama barana abis sang dia, ju dong sambunyi sang dia sampe tiga bulan, tagal dong lia dia pung badan montok. Deng dong sonde taku sang raja negri Masir, biar dia su parenta dia pung orang bilang, "Bunu bekin mati memang samua ana laki-laki yang lahir dari orang Ibrani!"✧

### *Ba'i Musa*

<sup>24</sup> Waktu ba'i Musa su bésar datang, dia ju parcaya sang Tuhan Allah. Te dulu raja Masir pung ana parampuan su angka sang dia ko jadi dia pung ana. Biar bagitu ju, ma dia sonde mau orang anggap dia tu, raja Masir pung kelu.✧

<sup>25</sup> Te dia pikir, lebe bae dia idop susa sama-sama deng Tuhan pung orang dong, daripada dia idop sanang deng hal jahat yang cuma bataan sabantar sa.

<sup>26</sup> Dia kasi biar orang bekin hina sang dia, tagal dia baharap sang Kristus, andia Orang yang Tuhan Allah su janji mau kirim datang. Dia bataan bagitu, tagal dia tau Tuhan nanti balas kasi sang dia upa yang jao lebe bae dari samua harta yang ada di tana Masir.

<sup>27</sup> Ba'i Musa ju parcaya sang Tuhan Allah waktu dia minta isin sang raja Masir ko antar

---

✧ **11:22:** Carita Mula-mula 50:24-25; Kaluar dari Masir 13:19

✧ **11:23:** Kaluar dari Masir 2:2, 1:22 ✧ **11:24:** Kaluar dari Masir 2:10-12

bawa kotong pung nene-moyang dong jalan kaluar dari dia pung tana. Biar raja su mara mau mati, ma ba'i Musa sonde taku sang dia. Ba'i Musa parcaya tarús sang Tuhan Allah yang sonde kantara, sama ke Musa su lia sandiri sang Dia.✧

<sup>28</sup> Ba'i Musa ju parcaya sang Tuhan waktu dong su siap mau jalan kaluar dari tana Masir. Te dia bekin iko Tuhan pung parenta, deng suru kotong pung nene-moyang dong bekin Paska partama deng bunu domba ko jadi binatang korban. Ais dong ame itu domba pung dara ko taro tanda di dong pung ruma dong. Itu malam, Tuhan pung ana bua dari sorga datang bunu bekin mati samua ana sulung di tana Masir. Ma dia sonde maso pi bunu di kotong pung nene-moyang dong pung ruma-ruma, tagal dia lia itu dara di dong pung pintu.✧

### *Kotong pung nene-moyang dong*

<sup>29</sup> Waktu kotong pung nene-moyang dong kaluar dari tana Masir, dong ju parcaya sang Tuhan Allah. Tagal dong pung parcaya, Tuhan balá aer di Laut Mera, ko dong jalan manyabrang deng selamat di tana karíng. Ma tantara Masir yang buru sang dong, mati tangalám waktu dong coba lewat di situ.✧

### *Mama Rahab*

<sup>30</sup> Waktu kotong pung nene-moyang dong su maso di tana Kana'an, dong ju parcaya sang Tuhan Allah. Te dong iko Dia pung parenta,

---

✧ **11:27:** Kaluar dari Masir 2:15 ✧ **11:28:** Kaluar dari Masir 12:21-30 ✧ **11:29:** Kaluar dari Masir 14:21-31

deng jalan kuliling kota Yeriko pung tembok luar sampe tuju hari. Ju itu tembok rubu buang memang.✧

<sup>31</sup> Ada ju Rahab yang dulu jadi parampuan nakal di itu kota. Tagal dia percaya sang Tuhan Allah, andia ko dia tarima bae-bae orang Isra'el pung mata-mata, deng kasi sambunyi sang dong di dia pung ruma. Ais Tuhan kasi ancor samua orang Yeriko, tagal dong sonde mau dengar sang Dia. Ma Tuhan kasi selamat sang Rahab, tagal dia pung percaya.✧

*Banya orang laen ju percaya sang Tuhan Allah*

<sup>32</sup> Beta masi bisa omong panjang lai, so'al orang laen yang percaya sang Tuhan Allah. Ma beta sonde ada waktu ko carita alus-alus so'al Gideon, Barak, Simson, Yefta, Daud, Samuel, deng Tuhan Allah pung jubir yang laen dong.✧

<sup>33</sup> Dong samua percaya sang Tuhan Allah. Tagal itu, ada yang manáng lawan raja-raja. Ada yang pegang parenta deng hati lurus, ko bela orang yang sonde ada pung sala, deng kasi hukum orang yang sala. Ada yang tarima apa yang Tuhan su janji. Deng ada yang kasi kala singa.✧

<sup>34</sup> Ada yang kasi mati api yang manyala bésar. Ada yang Tuhan kasi selamat dari orang yang mau bunu sang dong pake kalewang. Ada yang sonde kuat, ma Tuhan Allah kasi kuat sang

---

✧ **11:30:** Yosua 6:12-21    ✧ **11:31:** Yosua 6:22-25, 2:1-21

✧ **11:32:** Tukang Putus Parkara dong 6:11—8:32, 4:6—5:31, 13:2—16:31, 11:1—12:7; 1 Samuel 16:1—1 Raja-raja dong 2:11; 1 Samuel 1:1—25:1    ✧ **11:33:** Daniel 6:1-27

dong. Ada yang Tuhan bekin ko dong jadi hebat baparang, sampe dong puku kasi ondor tantara musu dari tampa laen dong.✧

<sup>35</sup> Ada ju mama-mama yang tarima kambali dong pung kelu, yang Tuhan su kasi idop kambali.

Ma ada yang kaná siksa, tagal dong percaya sang Tuhan Allah. Dong lebe suka mati, ko biar dong jang bale balakang sang Tuhan. Te dong sonde putus hubungan deng Dia. Jadi dong ada baharap bilang, nanti Tuhan angka sang dong ko dapa idop yang lebe bae lai di sorga.✧

<sup>36</sup> Ada yang kaná ejek, deng kaná firuk. Ada laen lai yang kaná gepe dong pung kaki pake kayu pasung dalam bui.✧

<sup>37</sup> Ada yang mati, tagal kaná lempar deng batu. Ada yang mati, tagal orang gargaji balá dong pung badan. Ada yang mati, tagal kaná bunu deng kalewang. Ada yang idop miskin deng cuma pake pakean dari kulit binatang, tagal orang siksa deng bekin susa sang dong, sampe usir buang sang dong.✧

<sup>38</sup> ko dong lari pi tenga di tampa sunyi, di gunung-gunung, di goa-goa, deng di lobang-lobang dalam tana. Orang anggap reme sang ini orang dong, deng usir dong pi tenga di tampa sonde bae. Padahal dong pung percaya talalu hebat, sampe orang yang ada di ini dunya sonde pantas tenga sama-sama deng ini orang dong.

---

✧ **11:34:** Daniel 3:1-30    ✧ **11:35:** 1 Raja-raja dong 17:17-24; 2 Raja-raja dong 4:25-37    ✧ **11:36:** 1 Raja-raja dong 22:26-27; 2 Sajara Isra'el deng Yahuda 18:25-26; Yeremia 20:2, 37:15, 38:6  
 ✧ **11:37:** 2 Sajara Isra'el deng Yahuda 24:21

<sup>39</sup> Tuhan puji sang dong samua ni, tagal dong parcaya sang Dia. Ma sampe dong pung mati ju, dong balóm tarima apa yang Tuhan su janji.

<sup>40</sup> Dia mau bekin iko Dia pung janji, pake jalan yang lebe bae. Tagal Dia mau ko kotong samua bisa idop tarús sama-sama deng Dia: andia kotong yang sakarang su kanál sang Kristus, deng dong yang su mati dulu-dolu.

## 12

<sup>1</sup> Jadi karmana deng kotong yang idop sakarang? Kotong su sama ke orang yang iko lomba lari. Kotong pung nene-moyang dulu-dolu dong yang parcaya sang Tuhan Allah, dong sama ke panonton yang badiri kuliling ko kasi samangat sang kotong. Ma kalo kotong masi ta'ika deng sala-sala dong, itu bekin kotong pung lari jadi barát. Andia ko kotong musti angka buang itu sala dong samua, ko biar kotong bisa lari ukur kuat. Te Tuhan Allah sandiri su pilih sang kotong ko iko ini lomba, jadi kotong musti bataan ko lari tarús sampe di garis finis.

<sup>2</sup> Deng kotong musti lari deng mata sonde lia kiri-kanan, ma lia sang Yesus sa. Te Dia yang buka jalan ko kotong bisa parcaya sang Tuhan Allah. Deng Dia nanti tolong ko kotong bisa parcaya tarús-tarús sampe abis. Inga, ko sonde? Waktu Yesus sangsara di kayu palang, orang olok-olok sang Dia, ma Dia bataan tarús. Te Dia tau kalo Dia pung sangsara su abis, nanti Dia pung hati jadi sanáng. Itu batúl. Te waktu Dia su mati abis, ju Tuhan Allah angka sang Dia ko

dudu di Tuhan pung sablá kanan, ko Dong dua parenta sama-sama.

<sup>3</sup> Biar orang bekin jahat sang Dia, ma Dia bataan tarús. Jadi bosong jang lupa sang Yesus pung sangsara ni, ko biar bosong ju bisa bataan tarús, deng jang cape.

*Tuhan Allah mau togor ko ajar sang kotong, sama ke satu bapa ajar dia pung ana*

<sup>4</sup> Bosong su lawan hal jahat dong, ma bosong balóm lawan karás sampe bosong pung dara tapo'a. Batúl, wuang?

<sup>5</sup> Mangkali bosong su lupa Tuhan Allah pung Kata-kata yang Dia su kasi tau sang bosong, sama ke satu bapa ada omong deng dia pung ana bilang,

“Ana, é!

Kalo kotong pung Bos ada hukum ko ajar sang lu, ko biar lu idop iko jalan yang batúl,

na, lu jang anggap enteng!

Deng kalo Dia ada togor ko ajar sang lu,

na, lu pung hati jang ilang.

<sup>6</sup> Te kotong pung Bos togor ko ajar orang yang Dia sayang.

Memang samua orang yang Dia tarima jadi Dia pung ana,

Dia pasti togor ko ajar sang dong.”<sup>✧</sup>

<sup>7</sup> Jadi, kalo Tuhan Allah ada togor ko ajar sang bosong ko idop iko jalan yang batúl, na, bataan sa. Dia bekin bagitu, tagal bosong su jadi Dia pung ana. Te tiap bapa musti togor ko ajar dia

✧ 12:6: Ayub 5:17; Kata-kata Mutiara 3:11-12

pung ana, sampe itu ana tau idop iko jalan yang batúl.

<sup>8</sup> Te kalo Tuhan Allah sonde togor ko ajar sang bosong sama ke Dia pung ana yang laen dong, dia pung arti bilang, bosong ni, bukan Dia pung ana.

<sup>9</sup> Kotong biasa kasi hormat sang kotong pung bapa barana di ini dunya, tagal dia togor ko ajar sang kotong waktu kotong masi kici. Itu su batúl. Ma lebe-lebe lai, kotong musti dengar-dengar sang Tuhan Allah, tagal Dia tu, kotong pung Bapa di sorga, deng Dia mau togor ko ajar kotong ko idop iko Dia pung jalan yang batúl.

<sup>10</sup> Kotong pung bapa barana togor ko ajar kotong cuma sabantar sa, iko apa yang dia anggap bae. Ma Tuhan Allah lebe tau apa yang kotong parlu balajar. Andia ko Dia togor ko ajar kotong ko idop barisi sama ke Dia.

<sup>11</sup> Memang sonde enak kalo kaná togor. Ma lama-lama ju kotong pung hati jadi tanáng, tagal kotong su tau idop iko Tuhan pung mau.

<sup>12-13</sup> Sodara dong! Bekin kuat bosong pung tangan yang su cape, deng bekin ringan bosong pung kaki yang su barát. Jang lari babengko-re'o, ma lari lurus tarús, ko dong yang su tar bisa-bisa lai, ju dapa samangat ko bisa lari tarús. Bosong musti bekin kuat bosong pung hati ko bataan tarús deng parcaya sang Kristus.✧

*Jang tola buang Tuhan Allah pung hati bae sang bosong*

---

✧ **12:12-13:** Yesaya 35:3; Kata-kata Mutiara 4:26

<sup>14</sup> Sodara yang parcaya sang Kristus! Bosong musti pasang kaki ko idop badame satu deng satu. Deng usaha karás ko idop barisi. Te orang yang sonde barisi, sonde bisa lia sang Tuhan Allah.

<sup>15</sup> Kasi samangat satu deng satu ko biar jang sampe ada dari bosong yang ondor diri sampe sonde rasa Tuhan Allah pung hati bae. Jaga bae-bae ko jang kasi biar ada rasa saki hati yang muncul di bosong pung teng-tenga. Te itu sama ke racon yang pait, yang bekin rusak banya orang.✧

<sup>16</sup> Deng ati-ati, deng jaga ko jang ada yang maen serong. Ais ati-ati deng jaga ko jang ada yang idop sonde toe sang Tuhan Allah, sama ke Esau. Esau tu, ba'i Isak pung ana sulung. Satu hari, Esau pulang deng parú karoncong. Dia minta makanan satu piring dari dia pung adi Yakob, deng bayar pake dia pung hak sulung.✧

<sup>17</sup> Ma sonde lama ju, kotong tau Esau su manyasal. Te waktu bapa Isak mau minta Tuhan kasi berkat ana sulung sang Esau, Isak su sonde bisa minta lai, tagal Esau su kasi buang deng parcuma dia pung hak. Andia ko biar dia manangis makarereu ju, dia sonde bisa dapa kambali apa yang dulu dia su buang.✧

<sup>18</sup> Bagini, sodara dong! Kotong su bisa datang di Tuhan Allah pung muka, iko jalan baru yang Dia su buka kasi sang kotong. Ma dulu-dulu kotong pung nene-moyang dong balóm bisa

---

✧ **12:15:** Carita Ulang so'al Jalan Idop 29:18 ✧ **12:16:** Carita Mula-mula 25:29-34 ✧ **12:17:** Carita Mula-mula 27:30-40



bagitu. Te waktu Tuhan Allah ba'ika janji deng dong, dong ada deka deng satu gunung, nama Sinai. Di atas itu gunung ada api manyala. Ada ju angin ribut. Deng itu gunung ju tatutu deng galáp buta, sampe bekin dong taku mau mati.

<sup>19</sup> Dong ju dengar tarompet pung bunyi, ais Tuhan pung suara yang hebat kaluar dari itu gunung. Dengar Tuhan pung omong ju, dong tamba taku, sampe minta sang ba'i Musa bilang, "Aduu! Botong su sonde bisa tahan dengar ini suara lai!"✧

<sup>20</sup> Dong memang sonde bisa tahan, tagal apa yang Tuhan parenta, talalu barát. Te Dia kasi tau bilang, "Sonde ada yang bole inja ini gunung! Biar manusia ko, binatang! Te sapa yang inja ini gunung, musti kaná lempar deng batu sampe mati."✧

<sup>21</sup> Apa yang dong lia di itu gunung, memang ngarí batúl. Sampe ba'i Musa sandiri ju gamatar dingin.✧

<sup>22</sup> Ma sakarang jalan pi Tuhan su tabuka, deng kotong su bisa ba'omong langsung deng Dia. Sakarang kotong datang di satu gunung, nama Sion. Deng di situ ada kota Yerusalem. Bukan kota Yerusalem di bumi, ma kota Yerusalem baru di sorga, andia Tuhan Allah pung tanpa tenga. Di situ ada Tuhan pung ana bua di sorga bambanya, sampe ribu-ribu, yang maen bekin pesta rame-rame.

<sup>23</sup> Itu kota ju su jadi tanpa bakumpul kasi

---

✧ **12:19:** Kaluar dari Masir 19:16-22, 20:18-21; Carita Ulang so'al Jalan Idop 4:11-12, 5:22-27 ✧ **12:20:** Kaluar dari Masir 19:12-13

✧ **12:21:** Carita Ulang so'al Jalan Idop 9:19

samua orang yang percaya sang Kristus. Te Tuhan su bekin daftar ko tulis dong pung nama satu-satu di sorga. Di situ ju ada Tuhan Allah, yang nanti pareksa deng nilei samua orang pung idop. Deng di situ ju, ada bakumpul samua orang yang dulu-dolu Tuhan Allah tarima bae, tagal dong percaya sang Dia. Di situ dong jadi sampurna.

<sup>24</sup> Deng di situ ju ada Yesus, yang jadi jambatan kasi Tuhan Allah deng manusia. Yesus mati kasi tumpa Dia pung dara, ko biar Tuhan bisa ika janji baru deng kotong. Andia ko Yesus pung dara tu, bekin dingin Tuhan Allah pung hati. Ma ini laen dari Habel pung dara di Carita Mula-Mula. Te waktu Kaen bunu sang Habel, Habel pung dara yang tapo'a tu, bekin panas Tuhan Allah pung hati, sampe Dia kasi jato hukuman sang Kaen.✧

<sup>25</sup> Pasang telinga bae-bae ko dengar apa yang Tuhan Allah mau omong kasi sang bosong. Jang bekin sama ke kotong pung nene-moyang dong, yang tola buang ba'i Musa pung omong, waktu dia jadi Tuhan Allah pung jubir di ini dunya. Ais Tuhan kasi jato hukuman sang dong. Apalai deng kotong! Kalo kotong sonde mau dengar Dia pung omong dari sorga, pasti Dia kasi hukuman lebe barát sang kotong!✧

<sup>26</sup> Waktu kotong pung nene-moyang dong badiri di gunung Sinai, Tuhan pung suara yang hebat bekin tana sampe tagoyang. Sakarang Dia ada janji bilang,

---

✧ **12:24:** Carita Mula-mula 4:10    ✧ **12:25:** Kaluar dari Masir 20:22

“Nanti Beta bekin tana tagoyang satu kali lai,  
ma bukan cuma tana sa yang tagoyang,  
te langit ju iko tagoyang.”✧

<sup>27</sup> Waktu Tuhan omong bilang, Dia mau bekin samua tagoyang “satu kali lai”, dia pung arti bilang, Tuhan mau kasi tagoyang samua yang Dia su bekin di langit deng di bumi, sampe yang sonde bisa batahan, nanti ilang buang. Te yang bisa batahan sa, yang nanti tenga tarús.

<sup>28</sup> Tuhan Allah ada pegang parenta di sorga. Itu sonde bisa ancor. Aman sa! Tagal Dia mau tarima ko bosong maso jadi Dia pung orang di situ, na, mari ko kotong minta tarima kasi sang Dia, sémba sang Dia, deng angka tinggi-tinggi sang Dia tagal Dia pung hebat!

<sup>29</sup> Ma kotong ju musti ati-ati, tagal Tuhan Allah pung mara, sama ke api yang bakar buang samua sampe abis.✧

## 13

### *Kotong musti idop babae satu deng satu*

<sup>1</sup> Naa, sodara sayang dong! Ada barapa hal yang beta mau kasi inga sang bosong.

Jang lupa basayang tarús sang bosong pung sodara orang parcaya dong.

<sup>2</sup> Jang lupa buka hati ko tarima orang yang bosong sonde kanál di bosong pung ruma. Te ada barapa sodara yang parná tarima orang bagitu, tau-tau te itu orang dong, Tuhan Allah pung ana bua dari sorga.✧

✧ **12:26:** Hagai 2:6 ✧ **12:29:** Carita Ulang so'al Jalan Idop 4:24

✧ **13:2:** Carita Mula-mula 18:1-8, 19:1-3

<sup>3</sup> Jang lupa taro mata sang orang di bui, te dong kaná tangkap tagal dong parcaya sang Kristus. Andia ko bosong musti tolong sang dong, sama ke bosong sandiri yang kaná tangkap.

Deng jang lupa tolong orang yang kaná siksa. Urus sang dong deng bae-bae, sama ke bosong sandiri yang tarima itu sangsara.

<sup>4</sup> Kawin laki-bini tu, barisi. Ma jang sampe kawin yang barisi tu jadi kamomos. Te Tuhan Allah tantu kasi jato hukuman sang samua orang yang maen serong deng orang yang bukan dong pung laki ko dong pung bini.

<sup>5</sup> Jang rakus doi. Ma bosong musti idop puas deng apa yang bosong punya. Te Tuhan Allah su omong bilang,

“Beta sonde akan lupa sang bosong.

Beta sonde akan kasi tenga sang bosong.”✧

<sup>6</sup> Jadi kasi kuat bosong pung hati, sama ke orang parná tulis bilang,

“Tagal beta pung Bos mau tolong sang beta, andia ko beta sonde taku.

Te sonde ada satu orang ju,

yang bisa ganggu batúl sang beta.”✧

*Jang kambali iko atoran agama yang lama, ma parcaya tarús sang Kristus*

<sup>7</sup> Jang lupa bosong pung pamimpin dong yang parná ajar Tuhan Allah pung Kata-kata sang bosong. Pikir bae-bae dong pung jalan idop, deng conto dong pung parcaya. Te apa yang dong parcaya tu, andia:

---

✧ 13:5: Carita Ulang so'al Jalan Idop 31:6, 8; Yosua 1:5 ✧ 13:6: Lagu Puji dong 118:6

<sup>8</sup> Yesus Kristus tu, sonde parná baroba.  
Dari mula-mula, sampe sakarang, deng sampe  
salamanya,

Dia tatáp sama.

<sup>9</sup> Tagal itu, bosong jang iko-iko arus deng ajaran yang sala. Tuhan Allah kasi kuat bosong pung hati, tagal Dia su kasi tunju Dia pung hati bae sang bosong. Bukan tagal bosong iko atoran so'al makan-minum. Te atoran bagitu sonde ada pung guna.

<sup>10</sup> Dolu-dolu, di Tuhan Allah pung Tenda Sambayang pung kintal, ada satu meja korban kasi binatang korban dong. Kapala agama yang layani di situ ada pung hak ko makan daging sisa dari itu meja. Ma sakarang kotong ada meja yang laen.\* Deng kapala agama model lama sonde ada hak makan di situ.

<sup>11</sup> Dolu tiap taon kapala agama paling tinggi bawa dara dari binatang korban ko pi taro dalam Tuhan Allah pung Kamar yang Paling Barisi. Deng bagitu, Tuhan lupa buang dong pung sala-sala dong. Ais dong bawa itu binatang, ko bakar di luar kampong.☆

<sup>12</sup> Bagitu ju deng Yesus. Dia ju jadi korban ko Tuhan Allah bisa hapus buang manusia pung sala. Deng waktu Dia sangsara, dong ju hela bawa sang Dia, ko pi bunu sang Dia di luar kota Yerusalem.

---

\* **13:10:** Ada orang yang bilang, ini so'al meja parjamuan, padahal sonde. Ini meja ni kasi tunju Tuhan Yesus pung korban mati di kayu palang. Kotong balas itu korban deng kotong bawa persembahan puji-pujian tarús ko kasi sang Tuhan Allah. Lia ayat 15 di bawa. ☆ **13:11:** Kapala Agama dong pung Atoran 16:27

13 Tagal itu, mari ko kotong pi di Yesus, ko parcaya tarús sang Dia. Biar orang bekin hina sang kotong ju, ma kotong musti siap tarima, sama ke Dia ju tarima.

14 Te kotong cuma tenga tahan di ini dunya. Ma kotong ada baharap ko tenga di satu kota baru di sorga sampe salamanya.

15 Tagal Yesus su jadi korban kasi kotong, andia ko kotong su sonde parlú bawa binatang korban lai ko kasi sang Dia. Ma ada persembahan laen yang kotong musti bawa tarús ko kasi sang Tuhan Allah, andia persembahan puji-pujian yang angka tinggi-tinggi Dia pung nama.

16 Deng jang lupa bekin hal bae kasi orang laen. Kalo dong parlú apa, na, tolong sa. Te itu samua ju jadi sama ke persembahan yang bekin sanáng Tuhan Allah pung hati.

17 Bosong musti dengar-dengar sang samua orang yang urus sang bosong. Te dong jaga bosong pung jiwa siang-malam. Nanti dong musti tanggong-jawab dong pung karjá di Tuhan Allah pung muka. Jadi dengar bae-bae sang dong, ko dong bisa karjá deng lapor deng hati sanáng. Jang sampe dong lapor deng hati ancor, tagal bosong su kasi tenga Yesus Kristus pung jalan idop. Te deng bagitu, bosong su sonde ontong lai.

*Yang tulis ini surat ni, ada ucap sukur deng sambayang kasi orang Ibrani*

18 Tolong sambayang tarús kasi sang botong. Te botong pung hati memang lurus, deng botong mau bekin hal bae tarús.

<sup>19</sup> Lebe-lebe lai, tolong sambayang ko beta bisa kambali capát pi bosong.

<sup>20-21</sup> Tuhan Allah yang bekin tanáng kotong pung hati. Beta minta Dia tolong sang bosong, ko bosong bisa bekin iko Dia pung mau samua. Beta ju minta ko Dia tolong kotong samua, ko jadi orang yang bekin sanáng Dia pung hati. Te Tuhan Allah su pake Yesus Kristus pung dara yang tatumpa, ko ika janji baru deng kotong. Itu janji jalan tarús sonde putus-putus. Ais Tuhan Allah kasi idop kambali kotong pung Bos Yesus Kristus. Sakarang Yesus ada jaga deng piara sang kotong sama ke gambala yang paling hebat. Andia ko kotong angka tinggi-tinggi Dia pung nama, deng puji tarús-tarús sang Dia! Itu batúl.

### *Saloom*

<sup>22</sup> Sodara sayang dong! Beta minta ko bosong tarima bae beta pung nasiat ni deng hati tabuka. Te ini surat ni, cuma pende sa.

<sup>23</sup> Ada kabar yang beta mau ko bosong samua tau. Andia: kotong pung sodara Timotius su kaluar dari bui. Kalo dia datang capát di beta, nanti botong dua sama-sama pi bosong.

<sup>24</sup> Beta titip salam kasi bosong pung pamimpin dong, deng salam kasi bosong samua yang parcaya sang Yesus Kristus. Sodara-sodara dari propinsi Italia ju ada titip dong pung salam.

<sup>25</sup> Beta minta ko Tuhan Allah kasi tunju Dia pung hati bae sang bosong samua.

Bagitu sa!

**Kupang Malay Bible**  
**The New Testament in Kupang Malay of West Timor,**  
**Indonesia**  
**Perjanjian Baru dalam bahasa Kupang Melayu**

copyright © 2007 Unit Bahasa dan Budaya

Language: Kupang Malay

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Chuck Grimes

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

31bebd9e-5b05-5c6f-8d77-a8baf218a06a